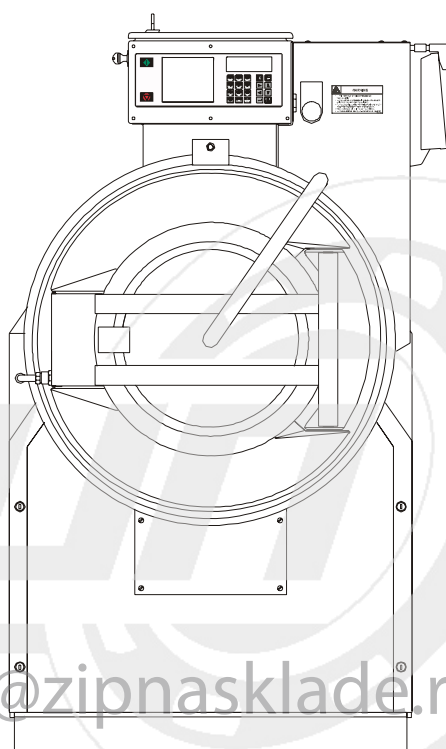


RIGID MOUNTED INDUSTRIAL WASHER EXTRACTORS

35kg

43kg



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

**SPARE PARTS MANUAL
ERSATZTEIL-KATALOG**

**CATALOGUE DES ACCESSORIES
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUES**

**507436 B
Publication date: 18 Mar 2009**



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

PREFACE

Original or identical parts must be used for replacement in the machine. After servicing replace secure all panels in original way and keep this manual in a secured place for future reference.

When calling or writing about your machine, be sure to mention type, model and serial number. Model, type and serial number are located on name plate on rear of the machine or on the last manual page.

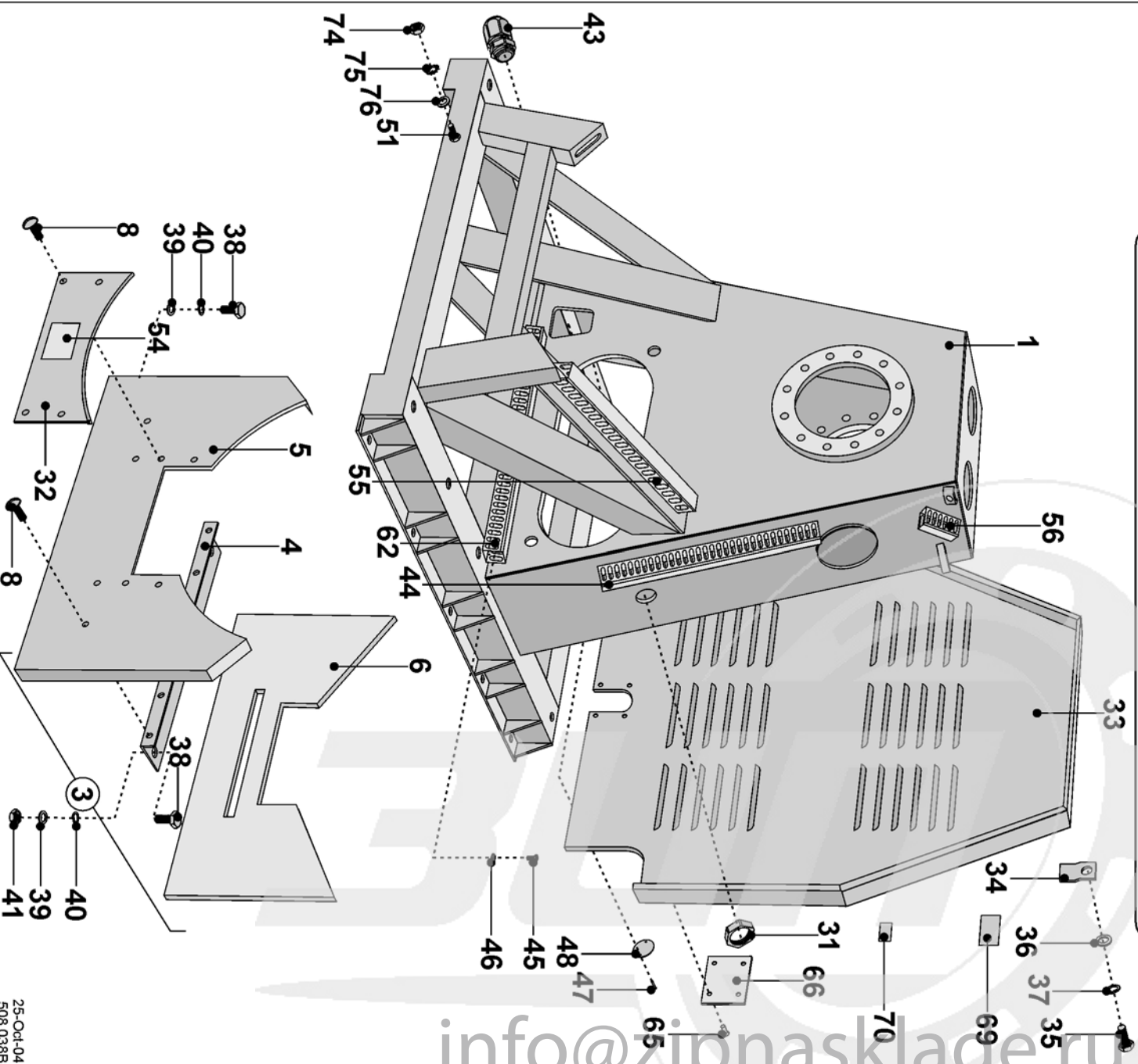
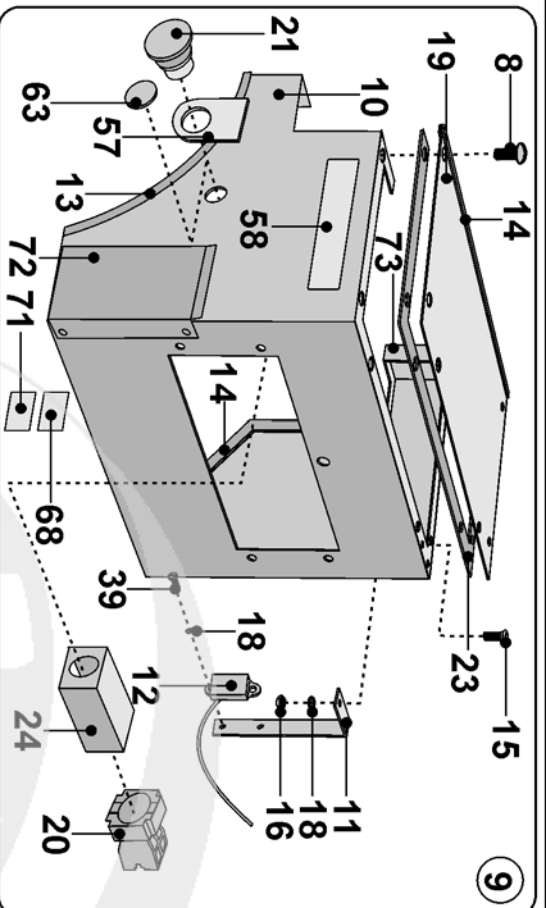
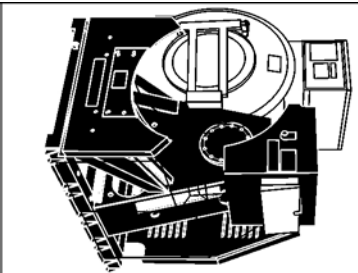
The manufacturer reserves himself the right to change the specifications of manual at any time, without previous notice. The data and presentation are given only for information.

Please note that it regards only general information, since it is impossible to give in the manual the complete survey of all specific details on all the machines included in our line.

The spare parts manual is for machines with capacity 35 kgs / 75 lbs as from serial number 1237, 43kgs / 95 lbs as from serial number 0370.

CONTENTS

508038B ... Frame.....	3
508039A... Cabinet	7
508041B... Tub.....	9
508040 Drum	11
508044 Door	13
508045 Door lock	15
508042 Trunnion	19
508043 Two motor drive	21
508056B .. One motor drive	25
508630A... Tensioning system	27
508046A... Soap hopper	29
508054 Card control panel.....	31
508052A .. MCB 40-control panel.....	35
508057 MCB 40-box of electrical components for one motor drive ..	37
508053 MCB 40-box of electrical components for two motor drive..	39
508055 Card-box of electrical components	41
508049A... Water distributor.....	43
508050 Filling system 3 water.....	47
508051 Filling system 2 water.....	49
508047A... Steam supply.....	51
508048C... Drain system.....	53



info@zipnasklade.ru

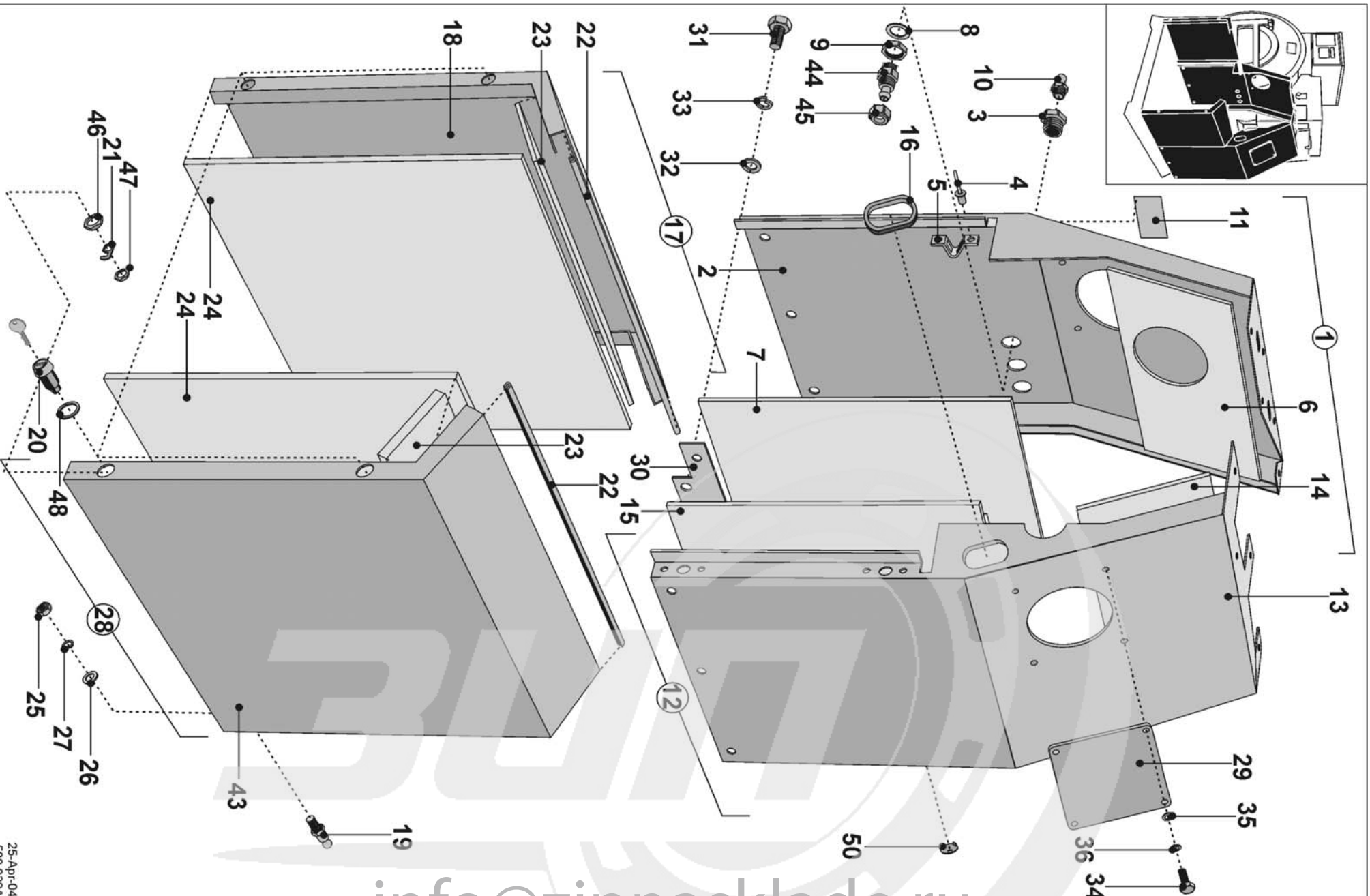
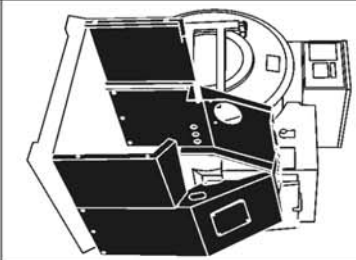
8(800)500-69-51

Frame: drawing nr. 508038B

1	PRI163000029	Frame			
3	PRI162010097	Front panel assembly			
4	PRI163018023	Support front panel			
5	PRI162000097	Front panel			
6	100179	Anti vibration sheet			
8	PRI212002027	Bolt M6x16 (air bolt)			
9	PRI155010061	Soap hopper cover assembly (Card Control version)			
9	X02233500011	Soap hopper cover assembly (Full Control version)			
10	X02133500112	Soap hopper cover plate			
11	X02133500514	Magnetic switch holder			
12	PRI346000030	Magnetic switch, (Full Control version)			
12	PRI346000032	Magnetic switch, (Card Control version)			
13	PRI505000058	Protecting rubber			
14	PRI505000058	Protecting rubber			
15	PRI211000011	Bolt M3x12			
16	PRI226000001	Nut M3			
17	311902100004	Washer 3,2			
18	PRI245000001	Washer 3			
19	X02131002712	Soap hopper cover lid			
20	102260	Emergency stop			
21	102259	Push button emergency stop			
23	PRI709000013	Rubber seal			
24	PRI185000176	Emergency stop cover			
31	PRI350001047	Nut			
32	PRI162001090	Cover heating elements			
33	PRI158000163	Rear cover			
34	PRI185000077	Clamp for rear cover			
35	PRI202000005	Bolt M6x12			
36	311734900006	Washer M6			
37	PRI243000019	Washer 6			
38	PRI202002021	Bolt M8x20			
39	PRI231000021	Washer 8,4			
40	311127000008	Washer 8			
41	PRI226000009	Nut M8			
43	PRI350000057	Rubber cable protection			
44	PRI407000109	Plastic cable gutter			
45	PRI211000022	Bolt M4x10			
46	311902100004	Washer 4,3			
47	PRI250000005	Blind rivet 2,6x6			
48	PRI551000087	Earth label			
51	309933240815	Bolt M8x16			
54	230200007514	Electrical heating label (electrical heating)			
55	PRI407000109	Plastic cable gutter			
56	PRI407000109	Plastic cable gutter			
57	PRI551000248	Shield of emergency stop			
58	101805	Label logo, export Europe			
58	548200100010	Label logo, export USA			
62	PRI407000109	Plastic cable gutter			
63	345900032132	Multi-purpose packing $\phi 32 \times 13,2$ (Card Control version)			
65	313250032079	Firing bolt 3,2x7,9 (electrical heating)			
66	235131009014	Cover of the steam inlet (electrical heating, without heat)			
68	PRI551001083	Label "WARNING" (export)			



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

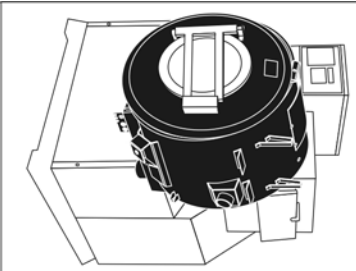


info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Cabinet: drawing nr. 508039A

1	X02132500011	Side panel back left complete			
2	X02132600011	Side panel back left			
3	230131300715	Adaptor for lubrication nipple			
4	PRI250000009	Blind rivet 3,2x8			
5	PRI611000018	Acceptor for SRV-pin			
6	100179	Anti-vibration sheet I			
7	100179	Anti-vibration sheet II			
8	PRI231000048	Washer 17			
9	310936000014	Nut M14x1,5			
10	425111211043	Lubricating nipple			
11	PRI551000247	Lubricating label (according to the language version)			
12	235133100011	Side panel back right complete			
13	235133200011	Side panel back right			
14	100179	Anti-vibration sheet I			
15	100179	Anti-vibration sheet II			
16	PRI505000058	Hose protector			
17	PRI162010020	Side panel front left complete			
18	PRI162000020	Side panel front left			
19	PRI611000023	SRV-pin			
20	PRI610030007	Short locking device			
21	PRI610002007	Locking hook			
22	PRI505000058	Protecting rubber			
23	100179	Anti-vibration sheet I			
24	100179	Anti-vibration sheet II			
25	PRI226000005	Nut M5			
26	PRI231000002	Washer 5,3			
27	PRI245000003	Spring washer 5			
28	PRI120010057	Side panel right - front complete			
29	PRI185000064	Cover plate			
30	PRI185000214	Side panel support			
31	309933001020	Bolt M10x20			
32	PRI231000031	Washer 10,5			
33	PRI245000025	Washer 10			
34	PRI211001063	Bolt M6x12			
35	311734900006	Washer M6			
36	PRI245000019	Washer 6			
43	PRI162000057	Side panel right - front			
44	562541300103	Connecting branch/neck M10x1			
45	562541300401	Traveling nut M12x1,5			
46	PRI610005007	Big nut			
47	PRI610006007	Small nut			
48	PRI522000012	Washer			
50	345900032132	Universal plug			



info@zipnasklade.ru

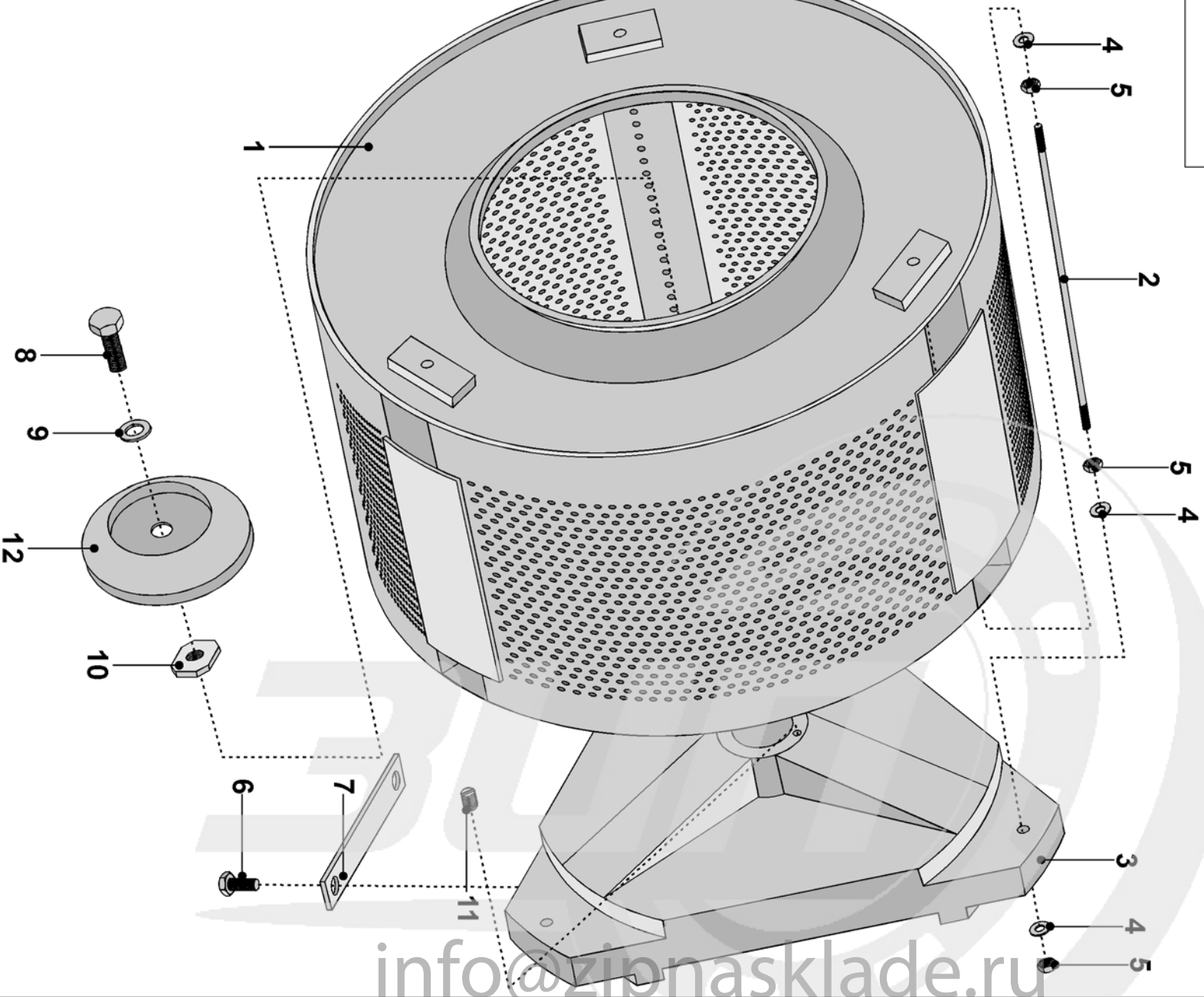
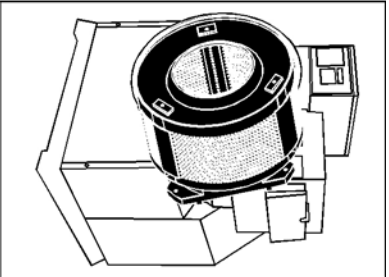
8(800)500-69-51

Tub: drawing nr. 508041B

1	515152	Tub (43kg / 95 lbs)			
1	515150	Tub (35kg /75 lbs)			
2	PRI231000043	Washer 13			
3	PRI163000044	Fastening ring front shield			
4	PRI185000178	Cover fastening ring			
5	PRI505000004	Front shield seal			
6	PRI212002022	Bolt M5x30			
7	PRI228000006	Nut M5			
8	PRI232000001	Washer 5,3			
9	PRI202000010	Bolt M6x60			
10	PRI226000007	Nut M6			
11	PRI231002003	Washer 6,4			
12	PRI163000018	Front shield			
27	PRI121001005	Adjusting backscrew I.			
28	PRI245000009	Washer 16			
29	311737000016	Washer 16			
30	PRI226000015	Nut M12			
31	PRI245000010	Washer 12			
33	PRI614000025	1" Plug (filling system 2 water)			
34	503839	Temperature sensor (Full Control version, Card control version)			
37	PRI121001007	Adjusting front screw II.			
38	PRI226000017	Nut M16			
39	PRI245000009	Washer 16			
40	PRI342001016	Heating element blind, (steam heating)			
41	235300007015	Bolt II.			
42	PRI614000047	Dual bolt			
51	PRI185000097	Spray rinse hose support			
52	PRI185001097	Clamp for spray rinse hose			
53	PRI203000515	Bolt M8x16			
55	311127000008	Washer 8			
56	309933240612	Bolt M6x12			
57	309933240612	Bolt M6x12, (electrical heating)			
58	PRI342000031	Heating element (electrical heating)			
59	PRI350000056	Cable protector rubber, (electrical heating)			
61	PRI551001011	Label "Heat warning"			
63	X02100010814	Heating element connection			
65	PRI350001056	Nut			
66	631613605100	Plastic washer			
67	235134601115	Socket I. (filling system3 water)			
68	319428324805	Plug ¾", (steam heating, without heating)			
69	311679824006	Washer 6			
70	PRI524000001	Seal ring			
71	PRI231000049	Washer 17x50x5			

info@zipnasklade.ru

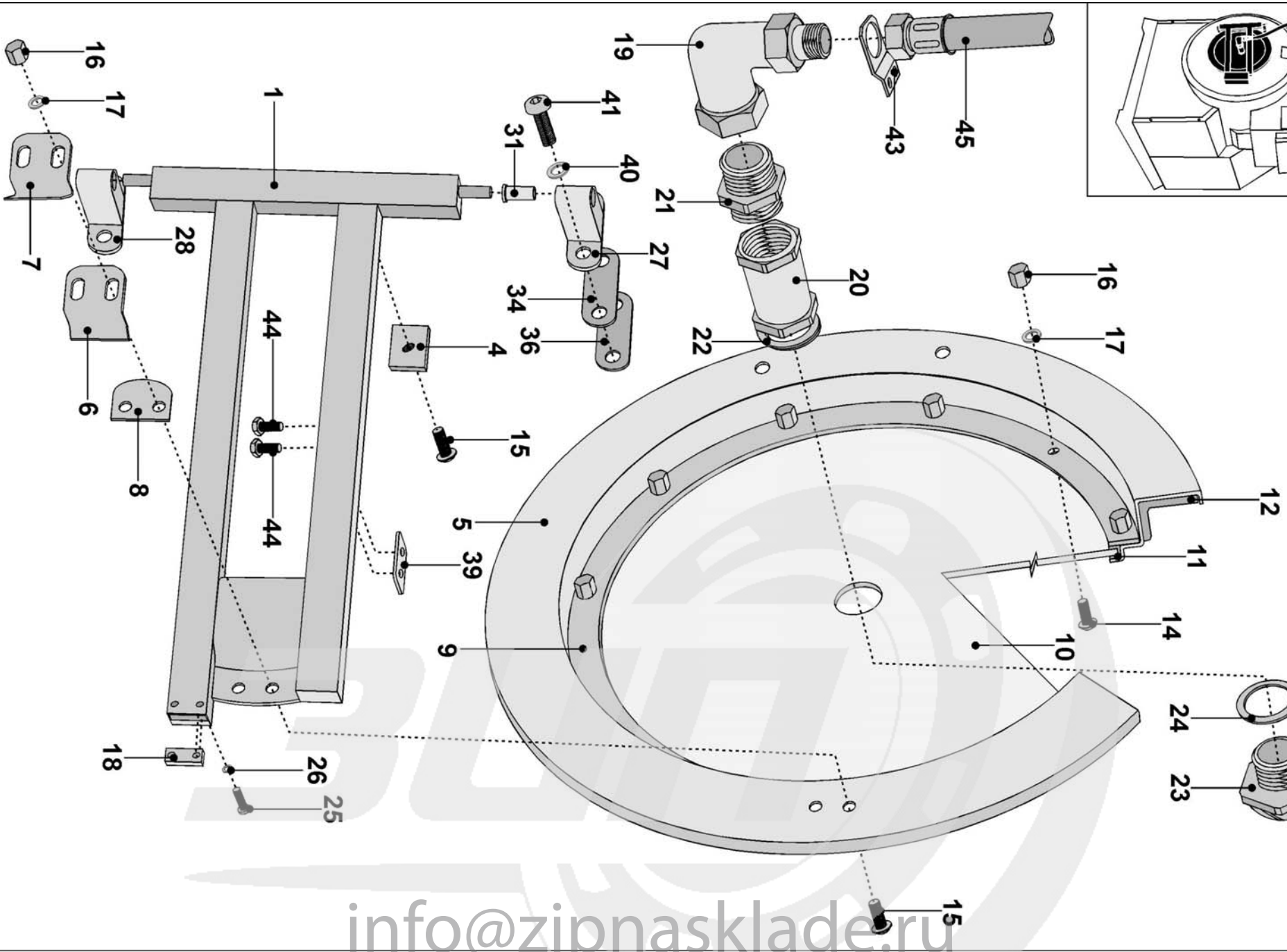
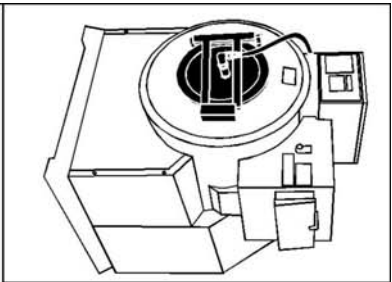
Spare parts manual



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

[illegible]

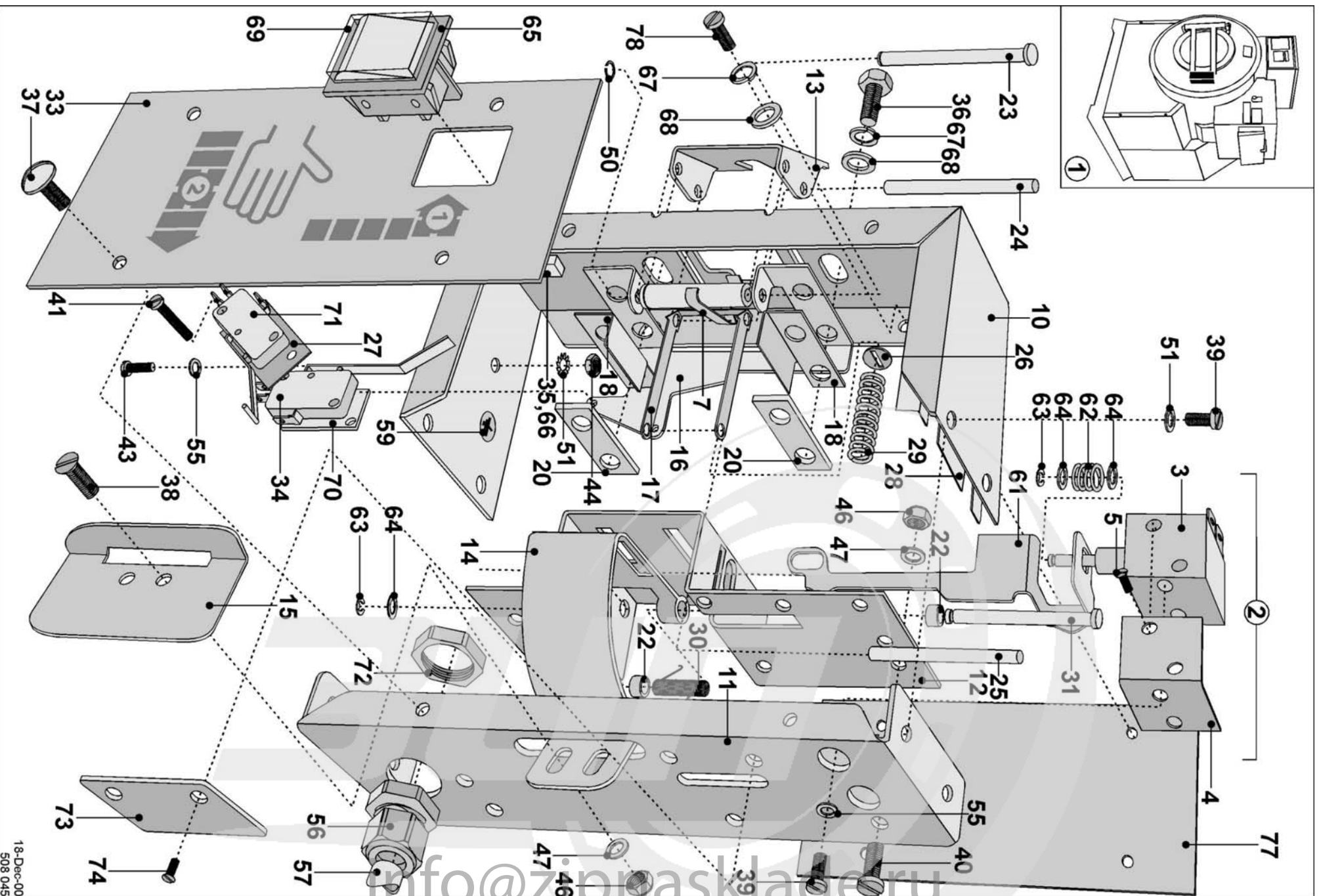
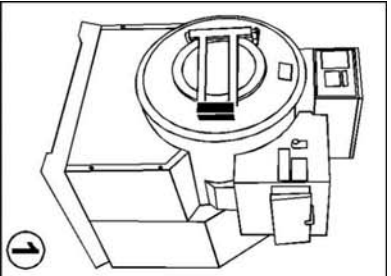


info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Door: drawing nr. 508044

1	PRI610000129	Door frame			
4	235109100014	Frame nut			
5	PRI158000127	Loading door			
6	235108101214	Door latch			
7	PRI610000102	Cover			
8	PRI610000103	Washer			
9	PRI158000128	Shim			
10	PRI505000049	Doorglass			
11	PRI505000050	Glass gasket			
12	235108101934	Doorseal I			
14	PRI203000006	Lentil screw M6x12			
15	309933240620	Bolt M6x20			
16	PRI227001008	Nut M6			
17	PRI245000019	Spring washer M6			
18	PRI346000030	Magnet for magnetic switch, (part No. includes also magnetic switch for Full Control version)			
19	506503	Elbow ¾"			
20	507737	Fitting adapter doorshower I			
21	507745	Fitting adapter for hose II			
22	235108104414	Shower washer			
23	235108104514	Door shower			
24	273111038046	O-ring			
25	PRI212001002	Bolt M3x6			
26	PRI232010001	Washer M3			
27	PRI610000130	Top hinge			
28	PRI610000131	Bottom hinge			
31	PRI609000066	Hinge adapter			
34	235100091015	Hinge shim			
36	PRI521000021	Hinge shim			
39	X01107004715	Nut			
40	PRI245000016	Spring washer M8			
41	PRI203000020	Lentil cup bolt M8x20			
43	507735	Support door shower			
44	PRI212003027	Air bolt M6x12			
45	PRI505004055	Hose for water inlet via the door			



Door lock: drawing nr. 508045

1	PRI610081077	Doorlock assembly (Full Control version)			
2	PRI610082077	Doorlock assembly (Card Control version)			
3	235108600024	Úprava elektromagnetu			
3	PRI610013027	Electrical coil 220V			
4	PRI185000035	Coil bracket			
5	PRI212000001	Bolt M3x6			
7	235108700034	Locking hingel			
10	PRI185000033	Doorlock frame			
11	PRI185000032	Doorlock frame sideplate			
12	PRI185000031	Mounting support			
13	PRI185000030	Locking handle			
14	235108800014	Opening handle			
15	PRI185000041	Handle plate			
16	235108501833	Microswitch support			
17	PRI185000061	Guide rail of the springs			
18	PRI185000047	Adjustment bracket			
20	PRI185002030	Square washer II			
22	PRI609000032	Distance insert			
23	PRI609000033	Mouting pin I			
24	PRI609000034	Mouting pin II			
25	PRI609000035	Mouting pin III			
26	PRI609000056	Seal of a spring			
27	PRI521000018	Isolation flange I			
28	PRI521000019	Isolation flange II			
29	PRI611000052	Locking spring			
30	PRI611000053	Unlocking spring			
31	PRI609000038	Mounting pin IV			
33	PRI551000207	Front panel doorlock			
34	374415083130	Microswitch			
35	PRI346000030	Magnetic switch, (part No. includes also magnet for Full Control version)			
36	PRI212000026	Screw head M6x10			
37	PRI212004013	Screw head M4x8			
38	309963240512	Screw head M5x12			
39	PRI212000010	Screw head M4x5			
40	PRI212000025	Screw head M5x10			
41	PRI211000006	Screw head M3x25			
43	PRI212001014	Screw head M4x12			
44	PRI227000002	Nut M4			
46	PRI227000003	Nut M5			
47	PRI232000001	Washer M5			
51	PRI232010001	Washer M4			
55	311125240004	Washer M4			
56	PRI350000056	Swivel			
57	PRI424000021	Wires protection tube			
59	PRI551000001	Earth label			
61	235108900334	Holder of a core			
62	235108900424	Helical compression spring (finish non-machined)			
63	307732029003	Support retaining ring 3,2			
64	311902100004	Washer 4			
65	345020123709	Doorswitch green			
66	PRI346000032	Magnetic switch, (Card Control version)			

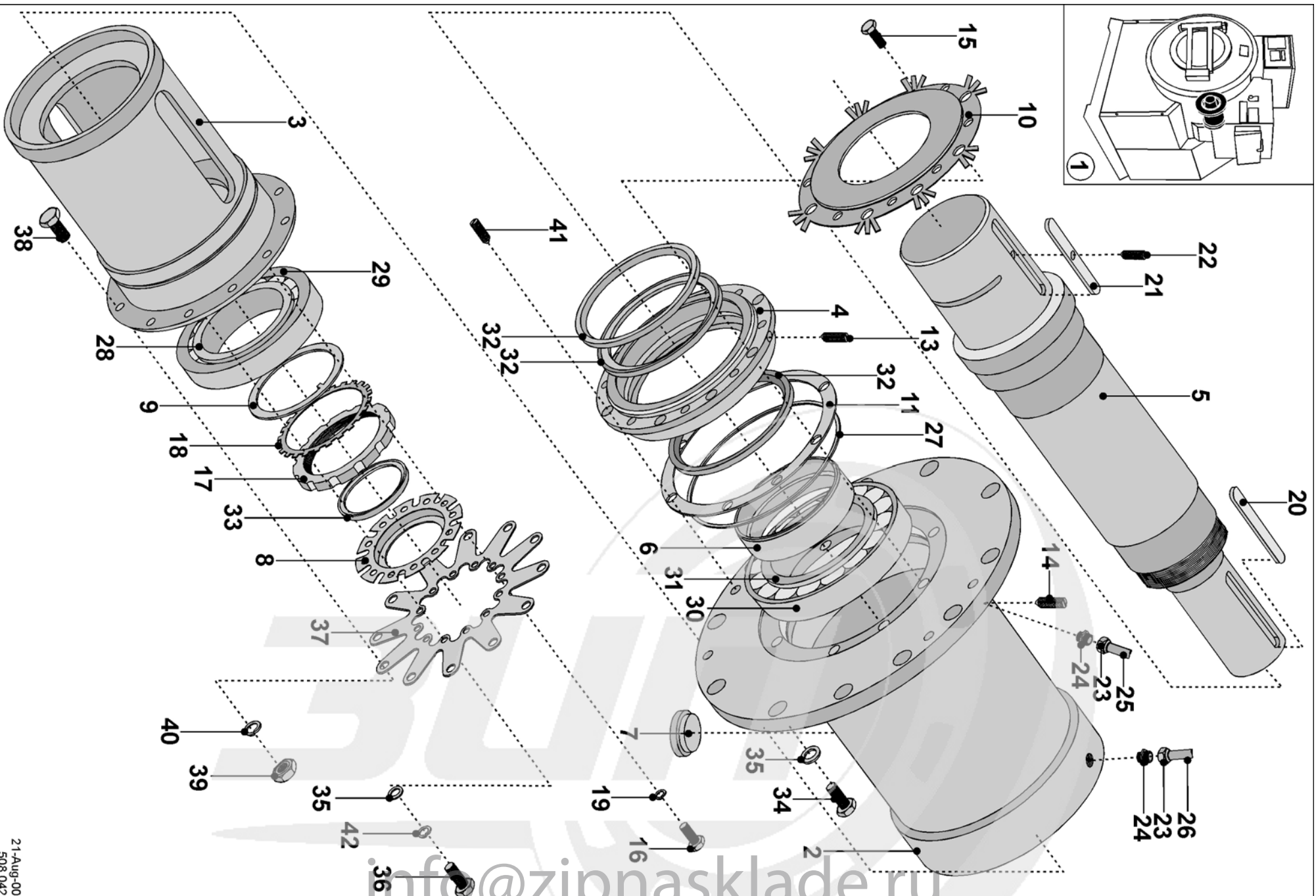
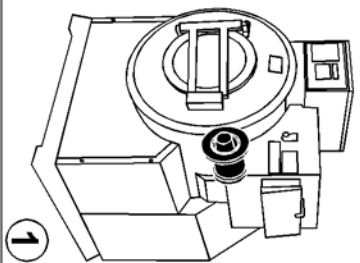


info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

[illegible]

info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

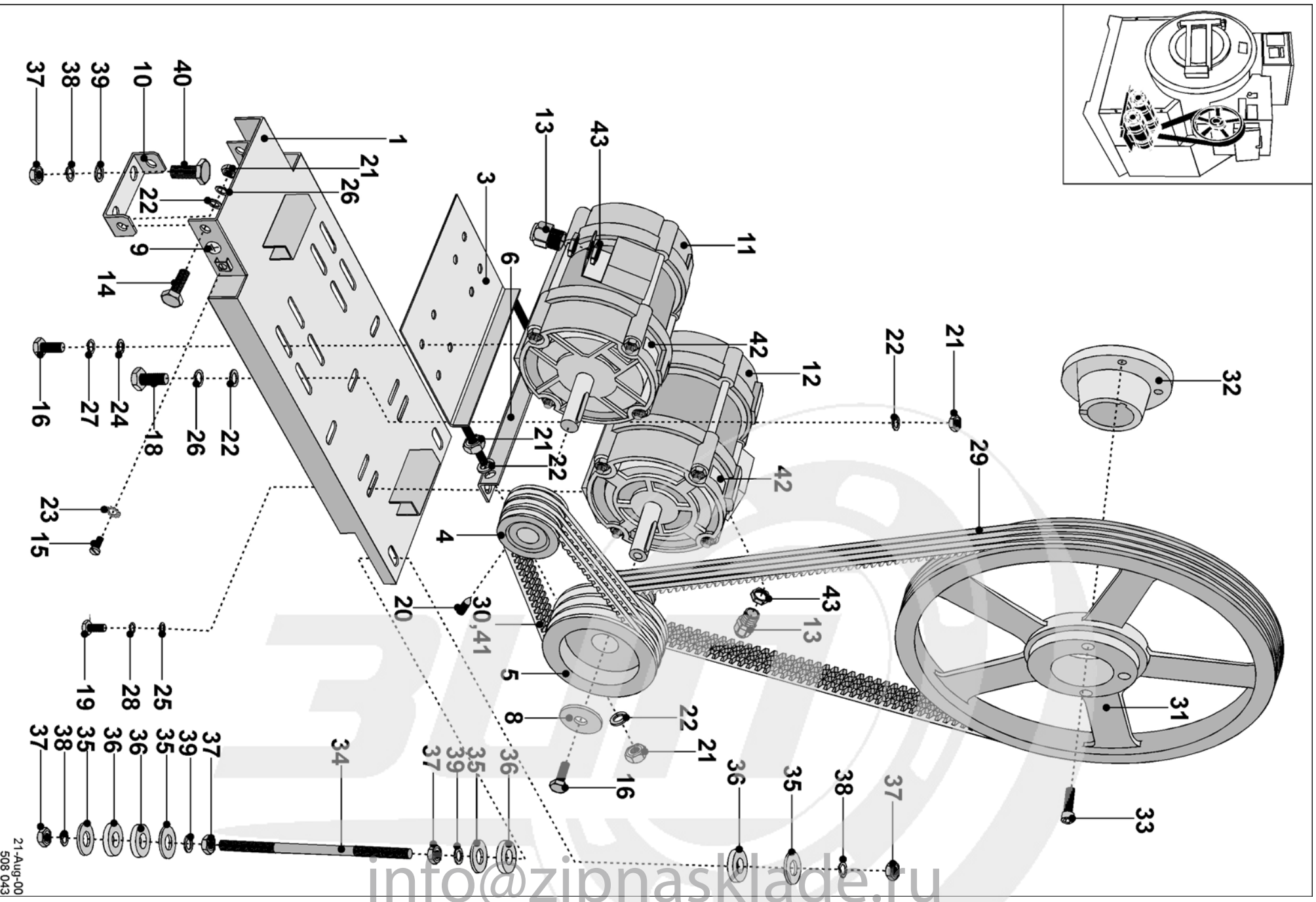
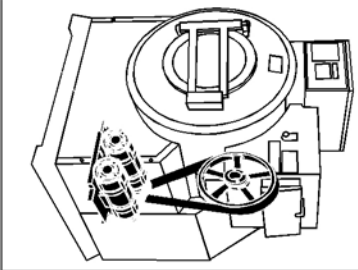


info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Trunnion: drawing nr. 508042

1	PRI615001028	Bearing house complete			
2	230104000111	Bearing house			
3	230104000212	Bearing holder			
4	230104000312	Seal holder			
5	230104000412	Main shaft			
6	PRI609000160	Sealing ring			
7	PRI505000061	Blinding nut			
8	PRI615005030	Rear lid of bear house			
9	PRI609003200	Distance ring			
10	PRI615006030	Front cover			
11	PRI505001042	Seal holder gasket			
13	PRI216000003	Bolt M6x6			
14	PRI202000040	Bolt M10x10			
15	309933000825	Bolt M8x25			
16	PRI202000031	Bolt M10x30			
17	PRI226000064	Fastening ring KM13			
18	PRI247000022	Safety ring			
19	PRI245000025	Spring washer 10			
20	PRI252000004	Wedge			
21	PRI252000005	Wedge			
22	313515003016	Pin 3x16			
23	PRI543000009	Fixation grease hose M12x1,5			
24	PRI543000010	Adaptor grease hose M10x1			
25	PRI540000010	Grease hose			
26	PRI540000001	Grease hose			
27	PRI520000022	Sealing ring			
28	PRI608000070	Inner ring of bearing at pulley side			
29	PRI608000069	Outside ring of a bearing at pulley side			
30	PRI608000072	Outside ring of a bearing at drum side			
31	PRI608000071	Inner ring of a bearing at drum side			
32	PRI530000033	Seal			
33	PRI530000034	Seal			
34	PRI202000012	Bolt M16x65			
35	PRI231001049	Washer 17			
36	PRI202000055	Bolt M16x50			
37	PRI615008030	Fixation plate bearing house - frame II			
38	PRI202000071	Bolt M20x35			
39	PRI226000019	Nut M20			
40	PRI245000015	Spring washer M20			
41	PRI204000001	Blind screw			
42	PRI245000009	Washer 16			



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Two motor drive: drawing nr. 508043

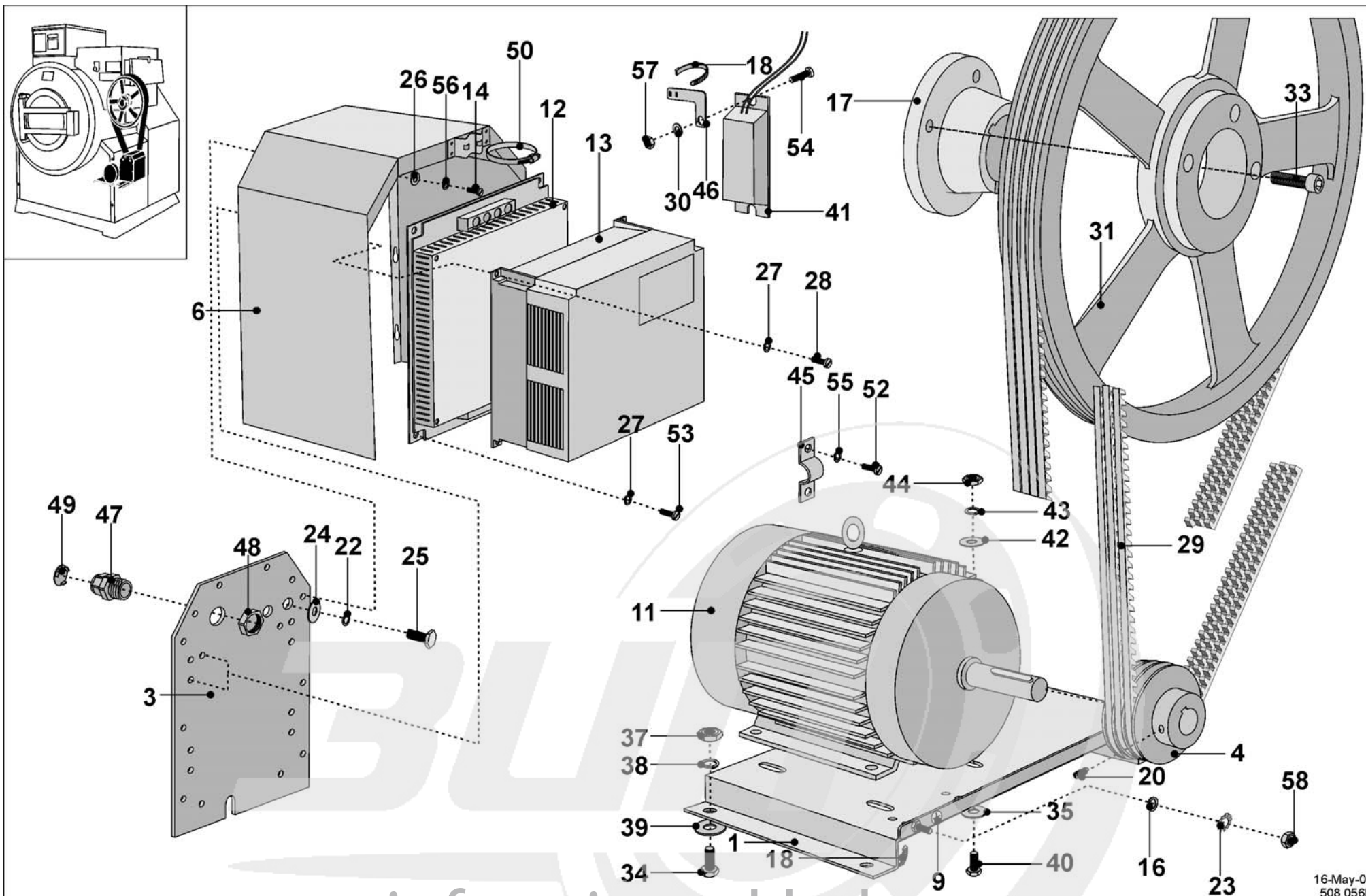
1	PRI170000001	Motor support, (43 kg/95 lbs)			
3	PRI170000002	Motor support, (35 kg/75 lbs)			
	PRI170000003	Adjusting plate washmotor, (43 kg/95 lbs)			
	PRI170000004	Adjusting plate washmotor, (35 kg/75 lbs)			
4	243106001134	Pulley washmotor I - 50/60Hz, (43 kg/95 lbs)			
5	235106001134	Pulley washmotor I - 50/60Hz, (35 kg/75 lbs)			
	235106001234	Pulley spinmotor II - 50Hz, (35 kg/75 lbs)			
	243106001234	Pulley spinmotor II - 50Hz, (43 kg/95 lbs)			
	235106001244	Pulley spinmotor II - 60Hz, (35 kg/75 lbs)			
6	243106001244	Pulley spinmotor II - 60Hz, (43 kg/95 lbs)			
	PRI170001003	Adjusting screws support, (43 kg/95 lbs)			
	PRI170001004	Adjusting screws support, (35 kg/75 lbs)			
8	PRI231000065	Safety washer			
9	PRI551000001	Earth label			
10	PRI170000016	Motorsupport hinge			
11	PRI325000042	Washmotor - 50Hz, (35 kg/75 lbs)			
	PRI325000044	Washmotor - 50Hz, (43 kg/95 lbs)			
	PRI325000050	Washmotor - 60Hz, (35 kg/75 lbs)			
12	PRI325000052	Washmotor - 60Hz, (43 kg/95 lbs)			
	PRI325000041	Spinmotor - 50Hz, (35 kg/75 lbs)			
	PRI325000043	Spinmotor - 50Hz, (43 kg/95 lbs)			
	PRI325000049	Spinmotor - 60Hz, (35 kg/75 lbs)			
13	PRI325000051	Spinmotor - 60Hz, (43 kg/95 lbs)			
	PRI350000056	Motorcable swivel			
14	PRI202000043	Bolt M12x30			
15	PRI211002062	Bolt M6x10			
16	PRI202000031	Bolt M10x30			
18	PRI202000043	Bolt M12x30			
19	PRI202002021	Bolt M8x20			
20	PRI216000001	Bolt M5x10			
21	PRI226000015	Nut M12			
22	PRI231000043	Washer 13			
23	PRI230000001	Washer 6,4			
24	PRI231000031	Washer 10			
25	PRI231000021	Washer 8,4			
26	PRI245000010	Washer 12			
27	PRI245000025	Washer 10			
28	311127000008	Washer 8			
29	PRI607000065	V-belt			
30	PRI607000066	V-belt, (35 kg/75 lbs)			
31	235100005121	Pulley main shaft			
32	235100005223	Pulley fixation cone			
33	PRI202003045	Bolt M12x60			
34	PRI121001007	Adjusting bolt motorsupport II.			
35	PRI231000031	Washer			
36	PRI231001049	Washer			
37	PRI226000017	Nut M16			
38	PRI245000009	Washer 16			
39	PRI609000100	Washer 17			
40	PRI202001008	Bolt M16x30			
41	PRI607000080	V-belt, (43 kg/95 lbs)			
42	PRI551000226	Label of motor			



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

Two motor drive: drawing nr. 508043

43	PRI350001056	Nut			

16-May-04
508 056B

info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

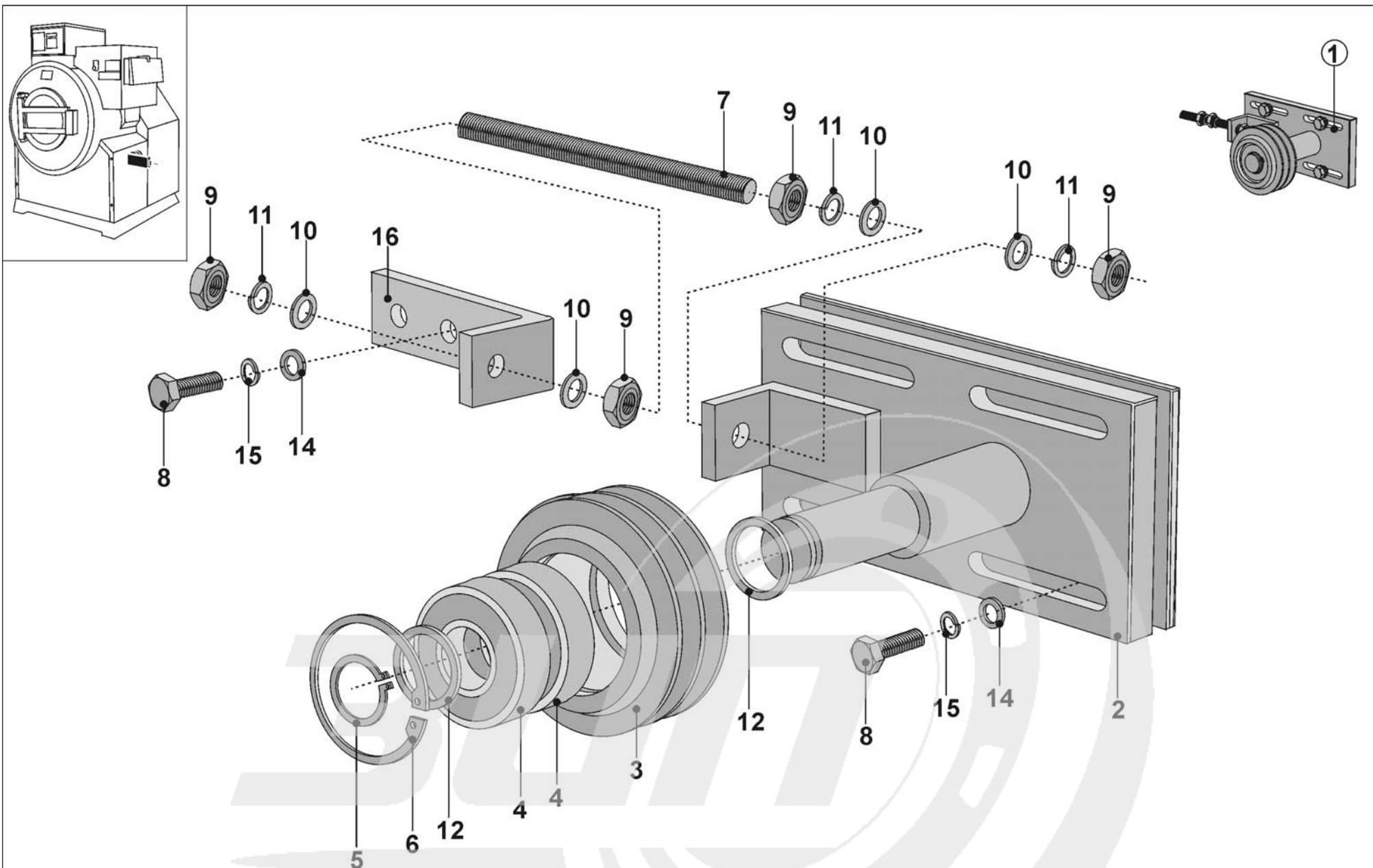
One motor drive: drawing nr. 508056B

1	509083	Motor board complete			
3	509064	Plate of frequency inverter			
4	B04106001114	Drum pulley			
6	509082	Cover of converter			
9	PRI551000001	Earthing index plate			
11	101042	Motor 5,5 kW, 230-400V			
12	100452	Filter			
13	101877	Frequency inverter 3-ph 230V			
13	102421	Frequency inverter fan, applicable for code 101877			
13	101827	Frequency inverter 3-ph 400V			
13	102425	Frequency inverter fan, applicable for code 101827			
13	516076	Communication cable	Câble de communication	Kommunikationskabel	Cable de comunicación
14	309084240510	Bolt M5x10			
16	311125240006	Washer 6			
17	235100005223	Drum pulley sleeve			
18	345000160971	Binding strip			
20	309913000610	Bolt M6x10			
22	311127000010	Washer M10			
23	311679824006	Washer M6			
24	311125000010	Washer M10			
25	309933001030	Bolt M10x30			
26	311125240005	Washer 5			
27	311679824005	Washer M5			
28	309084000516	Bolt M5x16			
29	PRI607000065	V-belt			
30	311127240005	Washer M5			
31	235100005121	Drum pulley			
33	309912121060	Bolt M12x60			
34	309933001630	Bolt M16x30			
35	311902100012	Washer M12			
37	310934000016	Nut M16			
38	311127000016	Washer M16			
39	311125000016	Washer 16			
40	309933001250	Bolt M12x50			
41	100925	Brake resistor 240V			
41	100926	Brake resistor 400V			
42	311902100012	Washer 12			
43	311127000012	Washer M12			
44	310934000012	Nut M12			
45	F05109000214	Cable socket			
46	509086	Holder			
47	PRI350000056	Rubber bushing			
48	PRI350001056	Nut			
49	345900032132	Seal			
50	PRI240000008	Screwing hose clip			
52	309084000410	Bolt M4x10			
53	309084240506	Bolt M5x6			
54	503572	Bolt M5x12			
55	311679800004	Washer M4			
56	311127240005	Washer M5			
57	310934240005	Nut M5			
58	310934240006	Nut M6			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

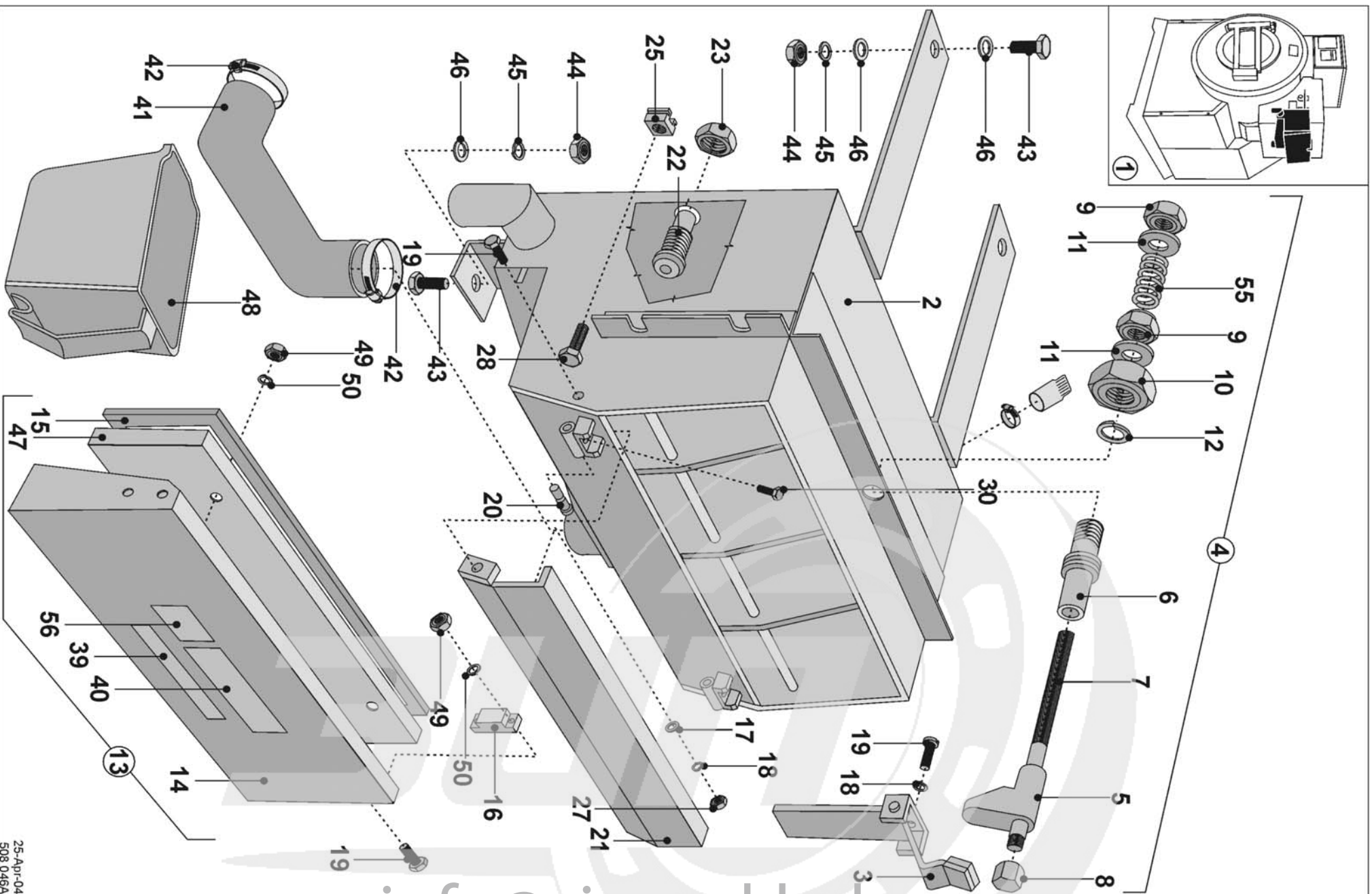
8(800)500-69-51



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

[illegible]

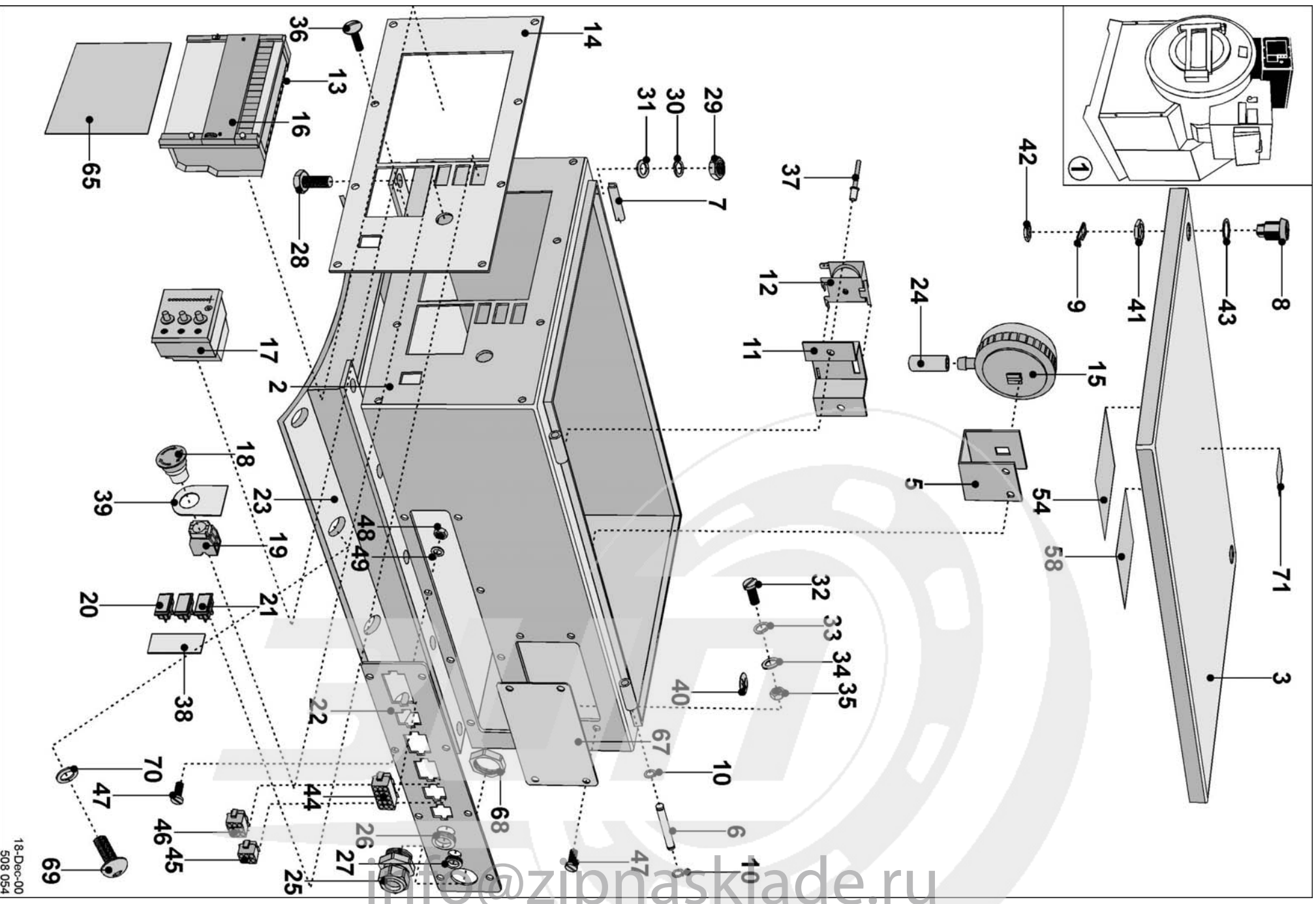


info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Soap hopper: drawing nr. 508046A

1	515160	Soap hopper assembly			
2	515159	Soap hopper			
3	PRI155001061	Soap hopper level			
4	PRI610010012	Soap hopper lock			
5	235110500124	Handle bolt			
6	PRI6090000001	Handle shaft			
7	PRI6090000002	Handle red M6			
8	PRI227001008	Nut M6			
9	PRI2280000001	Nut M6			
10	PRI2260000015	Nut M12			
11	PRI231002003	Washer 6,4			
12	PRI231000043	Washer 12			
13	PRI155000062	Soap hopper door			
14	PRI155010062	Complete soap hopper door			
15	PRI505000015	Seal			
16	PRI346000031	Magnet for magnetic switch			
17	PRI232010001	Washer 4,3			
18	PRI245000020	Springwasher 4,3			
19	PRI212005013	Bolt M4x8			
20	PRI6090000003	Door hinge			
21	PRI155003062	Protecting plate			
22	235110001614	Injector			
23	235110001715	Nut			
25	PRI229000004	Speed nut M6			
27	PRI2260000003	Nut M4			
30	309553000406	Screw M4x8			
39	PRI551000082	Label of soap hopper I. (PVC)			
40	PRI551000015	Label "Do not open during the wash cycle"			
41	PRI505000013	Hose soap hopper tube			
42	PRI240000021	Clamp ring			
43	309933240815	Bolt M8			
44	PRI226000009	Nut M8			
45	311127000008	Washer 8			
46	PRI231000021	Washer 8,4			
47	PRI155002062	Seal support			
48	PRI505001018	Soap box			
49	PRI2270000002	Nut M4			
50	PRI232010001	Washer M4			
55	120102302325	Locking spring			
56	PRI551000011	Label "Heat warning"			



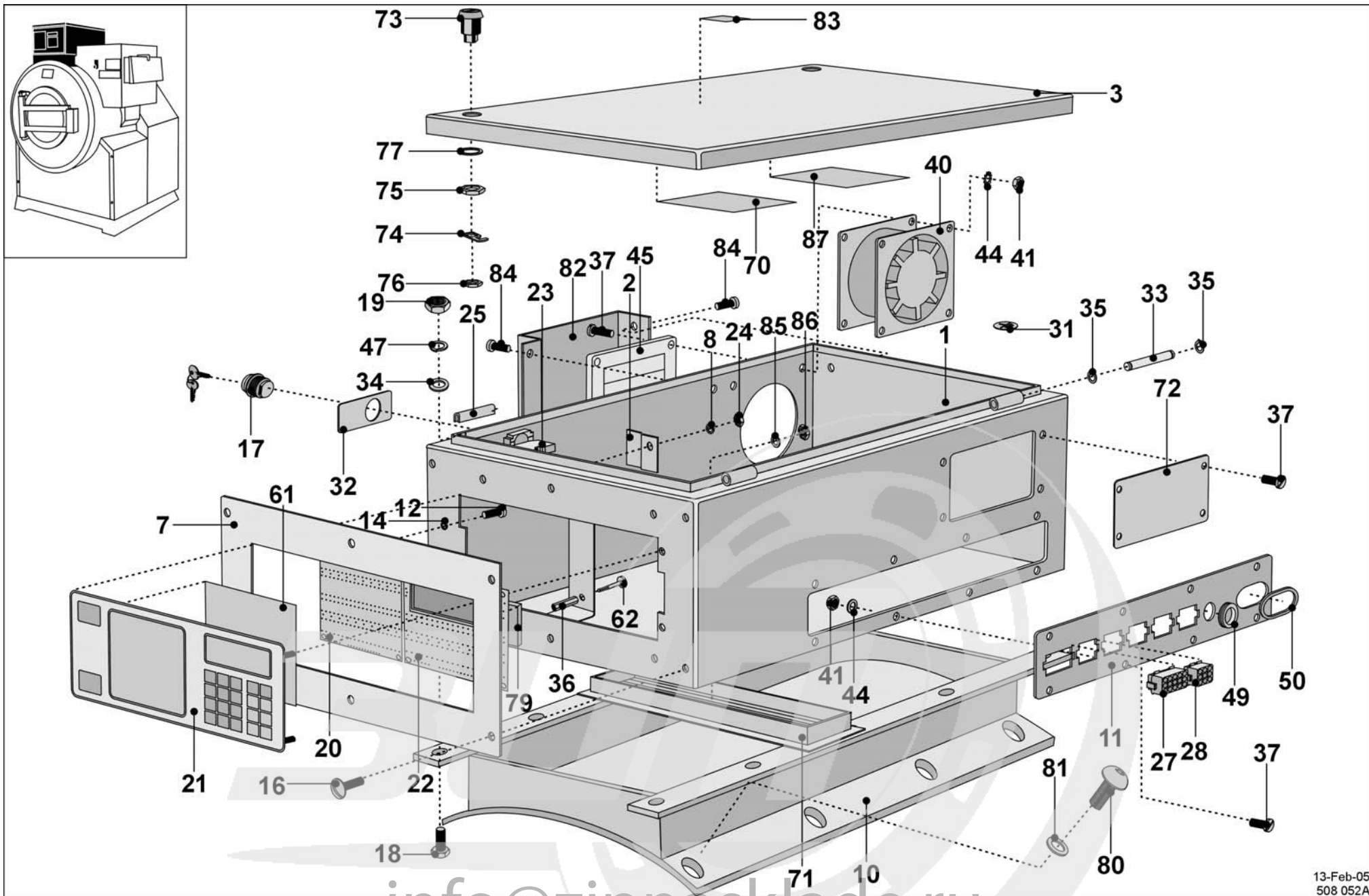
Card control panel: drawing nr. 508054

1	X02114000011	Switchboard of card programmer (35 kg/75 lbs)			
2	X03114000011	Switchboard of card programmer (43 kg/95 lbs)			
3	X02114100013	Controle box			
3	X01216200014	Cover electrical box			
4	X02114300013	Complete board (35 kg/75 lbs)			
5	X03114300013	Complete board (43 kg/95 lbs)			
6	PRI185000189	Holder level switch			
6	PRI121001003	Pin			
7	PRI505000058	Hose protector			
8	PRI610000007	Locking device			
9	PRI610002007	Locking hook			
10	311902100004	Spring ring 3,2			
11	F01216500414	Holder			
12	PRI345034026	Buzzer 220V AC			
13	223245000825	Pin for programmer K24			
14	X02114002013	Facia panel			
15	PRI340000079	Water level switch			
16	PRI343009028	Card programmer (24 track) 220-50/60Hz			
17	506500	Thermostat			
18	102259	Push button emergency stop			
19	102260	Switch			
20	PRI348012097	Pilot light green			
21	345020122499	Pilot light white			
22	X02219001613	Holder of terminal board			
23	PRI155000033	Microprocessor holder, (Full Control version)			
24	PRI540001003	Capillary			
25	PRI350000056	Cable protector rubber			
26	PRI501000069	Rubber protection			
27	PRI501000070	Rubber protection			
28	309933240815	Bolt M8x15			
29	PRI226000009	Nut M8			
30	PRI231000021	Washer 8			
31	311125240008	Washer 8,4			
32	309933000610	Bolt M6x10			
33	311127000006	Washer 6			
34	311125000006	Washer 6,4			
35	310934100006	Nut M6			
36	309500240408	Bolt M6x8			
37	PRI250000014	Nail 3,2x7,9			
38	PRI551001099	Label			
39	PRI551001248	Label of emergency stop			
40	PRI551000001	Earth label			
41	PRI610005007	Big nut			
42	PRI610006007	Small nut			
43	PRI522000012	Washer			
44	345000926647	Terminal board 15-wires			
45	345000926682	Terminal board 6-wires			
46	345000927231	Terminal board 9-wires			
47	PRI211000022	Bolt M4x12			
48	PRI226000003	Nut M4			
49	PRI231000002	Washer 4,3			
65	PRI343015028	Fiber card (24 track) (35 kg/75 lbs, 43 kg/95 lbs-50Hz)			



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

[illegible]



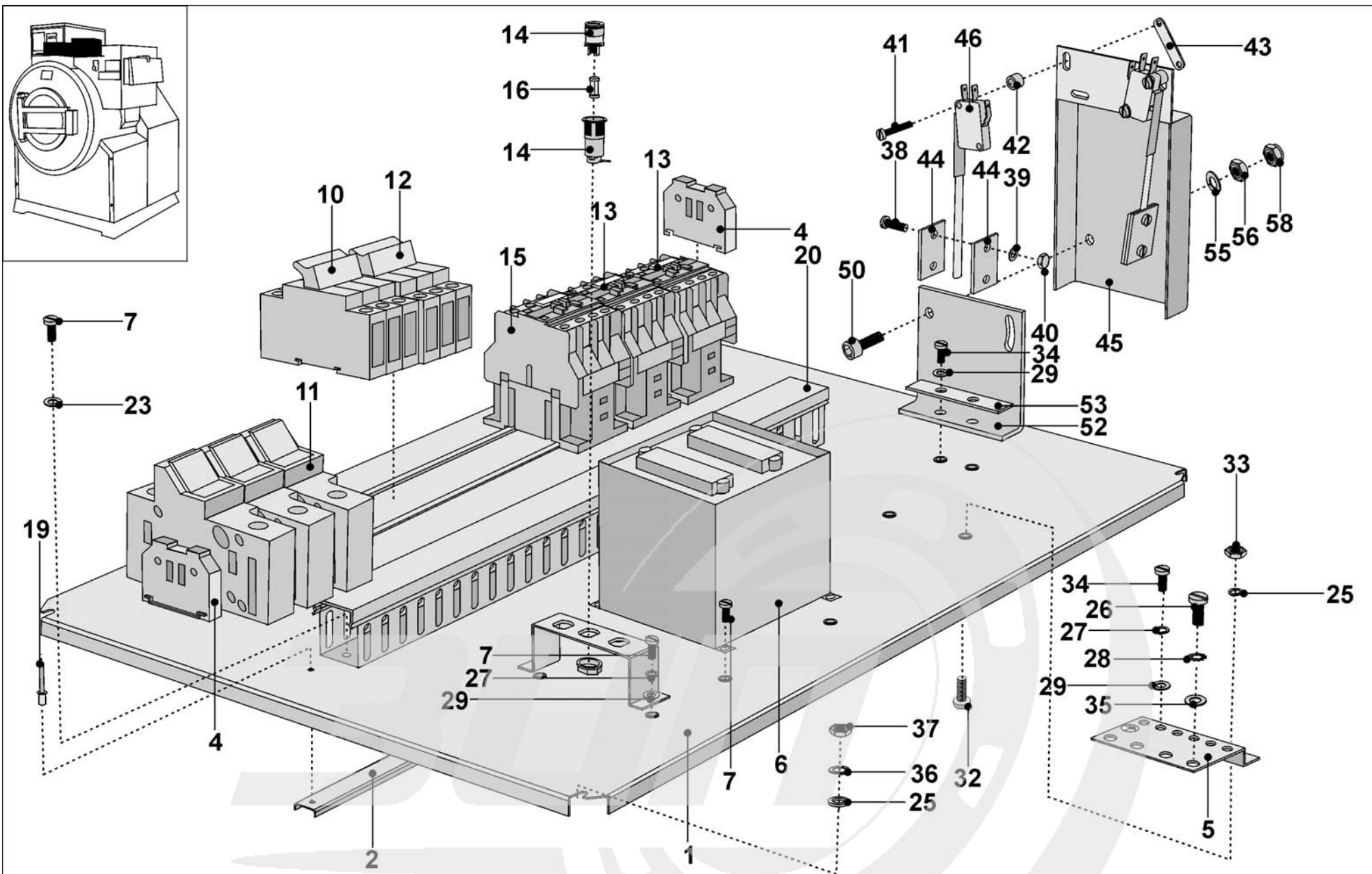
MCB 40-control panel: drawing nr. 508052A

1	501576	Microprocesor box, (Full Control version)			
2	PRI185000228	Z-profil keyboard			
3	X01216200014	Cover box complete			
7	503151	Label			
8	311679824004	Washer M4			
10	235119001612	Control box support			
11	504852	Holder of terminal board			
12	309084000308	Bolt M3x8			
14	311679824004	Washer M4			
16	309500240408	Bolt M4x8			
17	PRI348000113	Change-over switch			
18	309933240815	Bolt M8x15			
19	310934240008	Nut M8			
20	PRI343000212	Power board PWR			
21	100521	Keyboard MCB40-Full Control version			
22	100986	Microcontroller board MCB 40, (Full Control version)			
24	310934000004	Nut M4			
25	PRI505000058	Deckle strap			
27	345000926647	Terminal board 15-poles			
28	345000927231	Terminal board 9-poles			
31	PRI551000001	Earthing index plate			
32	548000121014	Label of change-over switch			
33	235314001215	Pin			
34	311125000008	Washer 8,4			
35	311732029003	Retaining ring 3,2			
36	101041	Knurled thumb screws with collar M3x30			
37	309084000412	Bolt M4x12			
40	337230802050	Ventilator			
41	310934000004	Nut M4			
44	311679800004	Washer 4,3			
45	321848114140	Air grate			
47	311127000008	Washer 8			
49	PRI501000071	Rubber bushing			
50	PRI505000058	Rubber sealing			
61		Card of program (according to the language)			
62	101040	Bolt			
71	321848303060	Air grate I			
72	X01119002414	Control panel holder			
73	PRI610000007	Lock			
74	PRI610002007	Pawl			
75	PRI610005007	Big nut			
76	PRI610006007	Small nut			
77	PRI522000012	Washer			
79	102270	Microchip, (Full Control version)			
80	309159324820	Bolt M8x20			
81	311125000008	Washer 8			
82	X02219005513	Vent cover			
83	230200007514	Label of flash			
84	309798524408	Bolt M4x8			
85	311125000005	Washer M5			
86	309934000005	Nut M5			
87	PRI551002233	Label Warning			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51



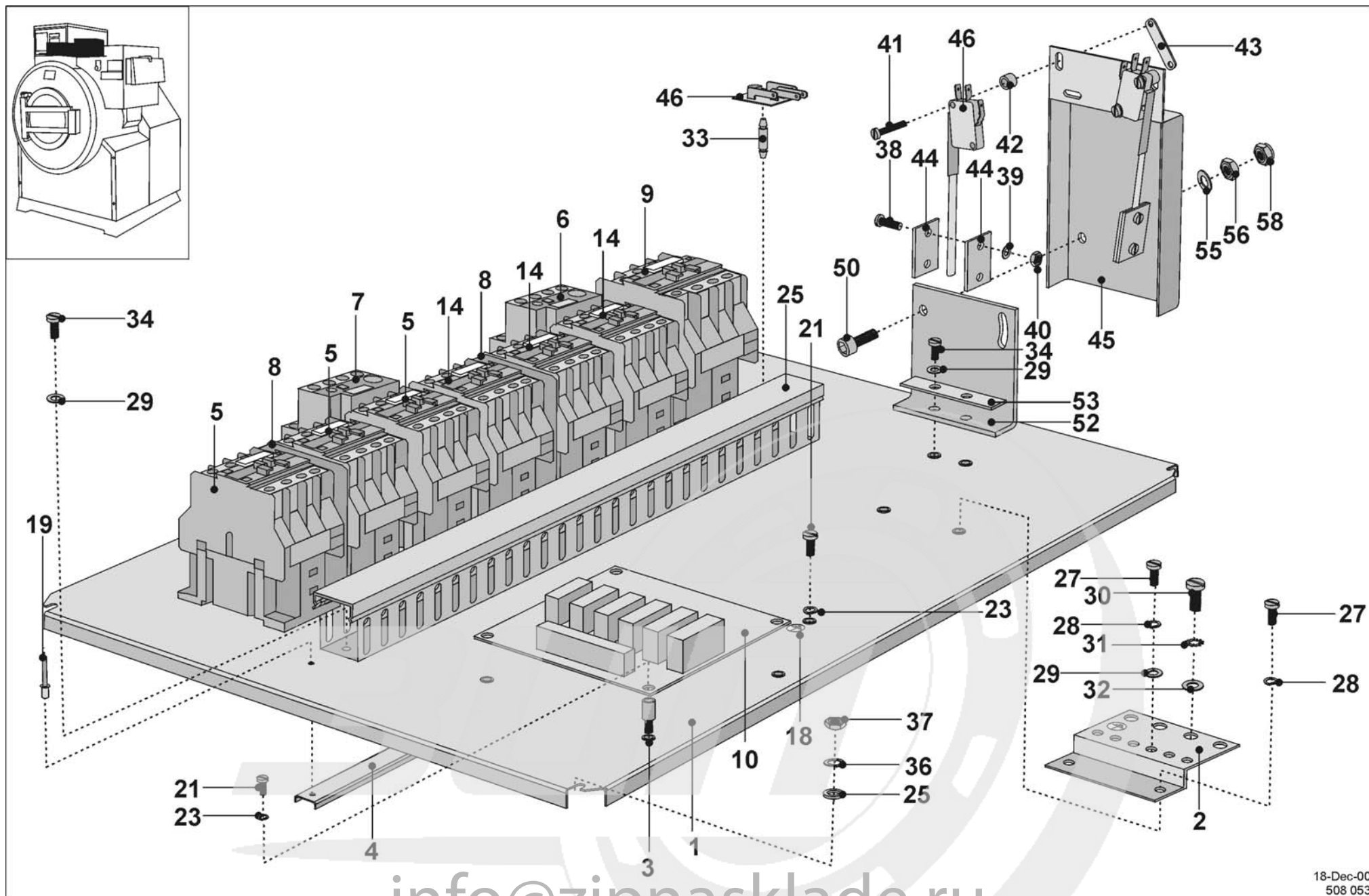
MCB 40-box of electrical components for one motor drive: drawing nr. 508057

1	X01119400412	Board of microprocessor			
2	235119400824	Reinforcement board			
4	346000209101	Terminal end			
5	F02145101314	Earthing clamo			
6	101643	Transformer 250VA			
7	309084000412	Bolt M4x12			
10	358251601312	Fuse disconnecter			
11	358251601312	Roller fuse insert type			
12	358251503240	Fuse 32A, 208-240V			
	358251503220	Fuse 25A, 380-415V			
	358251503240	Fuse 32A, 440-480V			
13	PRI345002019	Heating concactor 208-240V			
	514038	Heating concactor 380-415V			
14	PRI401001020	Fuse sleeve small			
	PRI401003020	Fuse sleeve big			
15	514038	Concactor 380-415V			
	PRI345002019	Concactor 208-240V			
16	345805163032	Fuse 1A/500V			
	PRI401023021	Fuse 1A/250V			
19	313250032079	Rivet 3,2x7,9			
20	366610025375	Cable channel			
23	311902100004	Washer M4			
25	311127000006	Washer M6			
26	309084100612	Bolt M6x12			
27	311679824004	Washer M4			
28	311679824006	Washer M6			
29	311125240004	Washer M4			
32	309082240612	Bolt M6x12			
33	310934240006	Nut M6			
34	309084100412	Bolt M4x12			
35	311125240006	Washer M6			
36	311125240006	Washer M6			
37	310934000006	Nut M6			
38	309084000416	Bolt M4x16			
39	311679800004	Washer 4			
40	310934000004	Nut M4			
41	309084000322	Bolt M3x22			
42	235119001724	Microswitch washer			
43	235119001815	Microswitch nut			
44	235119300415	Adjustment weight			
45	X01119300114	Holder of balance switch			
46	PRI610028077	Microswitch			
50	309933000516	Bolt M5x16			
52	X01119300114	Holder of balance switch			
53	X01119301114	Holder of balance switch			
55	311125000005	Washer M5			
56	310934000005	Nut M5			
58	310985000005	Nut M5			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

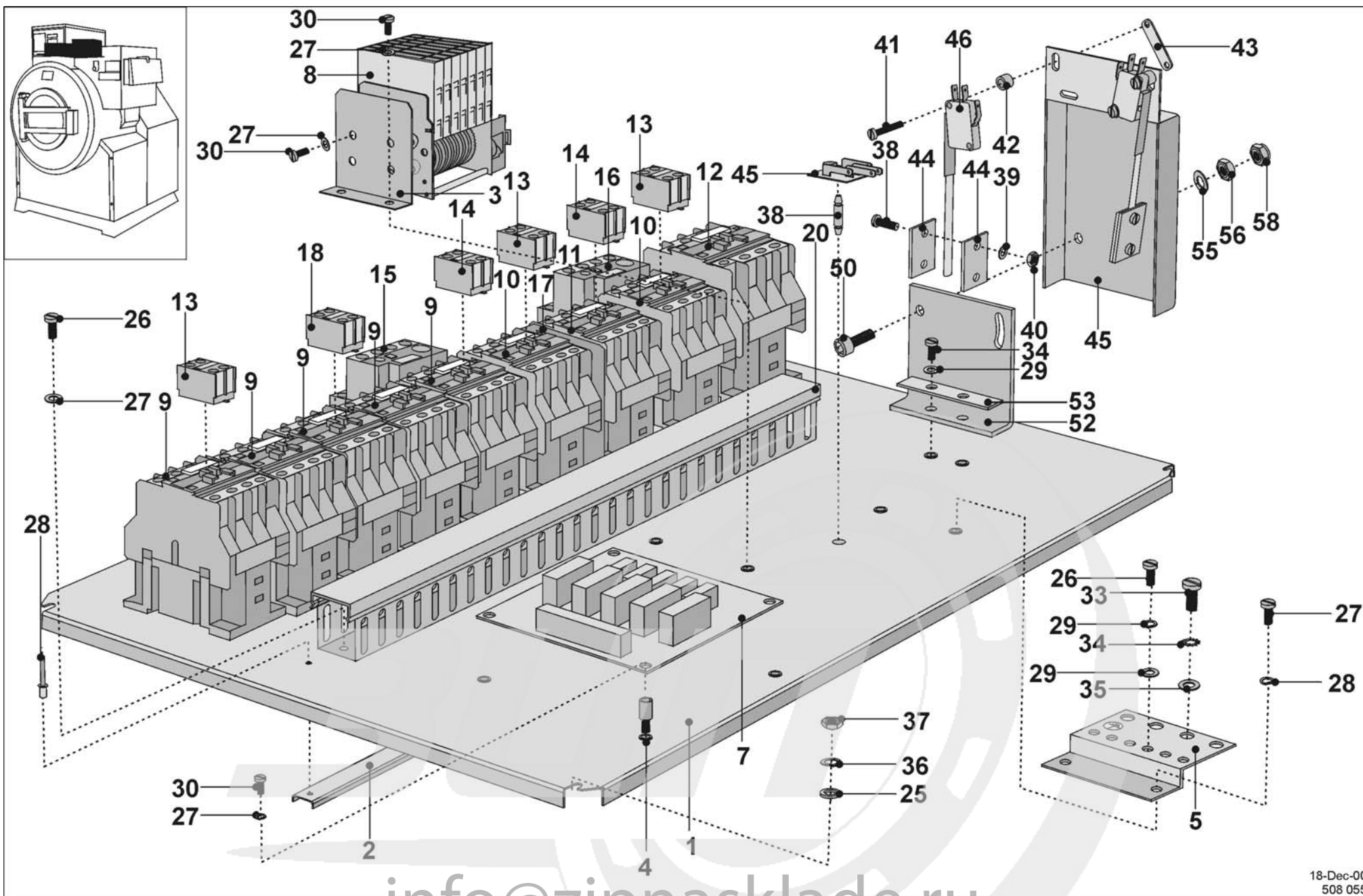
MCB 40-box of electrical components for two motor drive: drawing nr. 508053

1	X01119400412	Mounting plate electrical components			
2	F02145101314	Earth cube			
3	PRI609003102	Programmer holder			
4	PRI185000216	Mounting plate support			
5	514039	Contactor			
6	514042	Contactor, (export Australia)			
	514030	Overload relay, (3x380V,50Hz)			
	514032	Overload relay, (35 kg/75 lbs, 3x220V,60Hz)			
7	514032	Overload relay, (43 kg/95 lbs, 3x220V,60Hz)			
	514031	Overload relay, (35 kg/75 lbs, 3x380V,50Hz)			
	514092	Overload relay, (35 kg/75 lbs, 3x220V,60Hz)			
	514032	Overload relay, (43 kg/95 lbs, 3x380V,50Hz)			
8	514049	Overload relay, (43 kg/95 lbs, 3x220V,60Hz)			
9	514051	Blocking of contactors			
10	PRI401014021	3 -phase circuit breaker 32A/400V			
	100607	Extension board, (Full Control version)			
14	514042	Contactor			
18	PRI551000001	Earth label			
19	PRI250000014	Nail 3,2x7,9			
20	366610025375	Cable trough			
21	PRI211000022	Bolt M4x12			
23	311902100004	Washer 4			
25	311127000006	Washer M6			
27	309084100412	Bolt M4x12			
28	311679824004	Washer 4			
29	311125240004	Washer 4			
30	309084100612	Bolt M6x12			
31	311679824006	Washer 6			
32	311125240006	Washer 6			
34	309084100412	Bolt M4x12			
36	311125240006	Washer 6			
37	310934000006	Nut M6			
38	309084000416	Bolt M4x16			
39	311679800004	Washer 4			
40	310934000004	Nut M4			
41	309084000004	Bolt M3x22			
42	235119001724	Microswitch washer			
43	235119001815	Microswitch nut			
44	235119300415	Adjustment weight			
45	X01119300114	Holder of balance switch			
46	PRI610028077	Microswitch			
50	309933000516	Bolt M5x16			
52	X01119300114	Holder of balance switch			
53	X01119301114	Washer of balance switch			
55	311125000005	Washer M5			
56	310934000005	Nut M5			
58	310985000005	Nut M5			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51



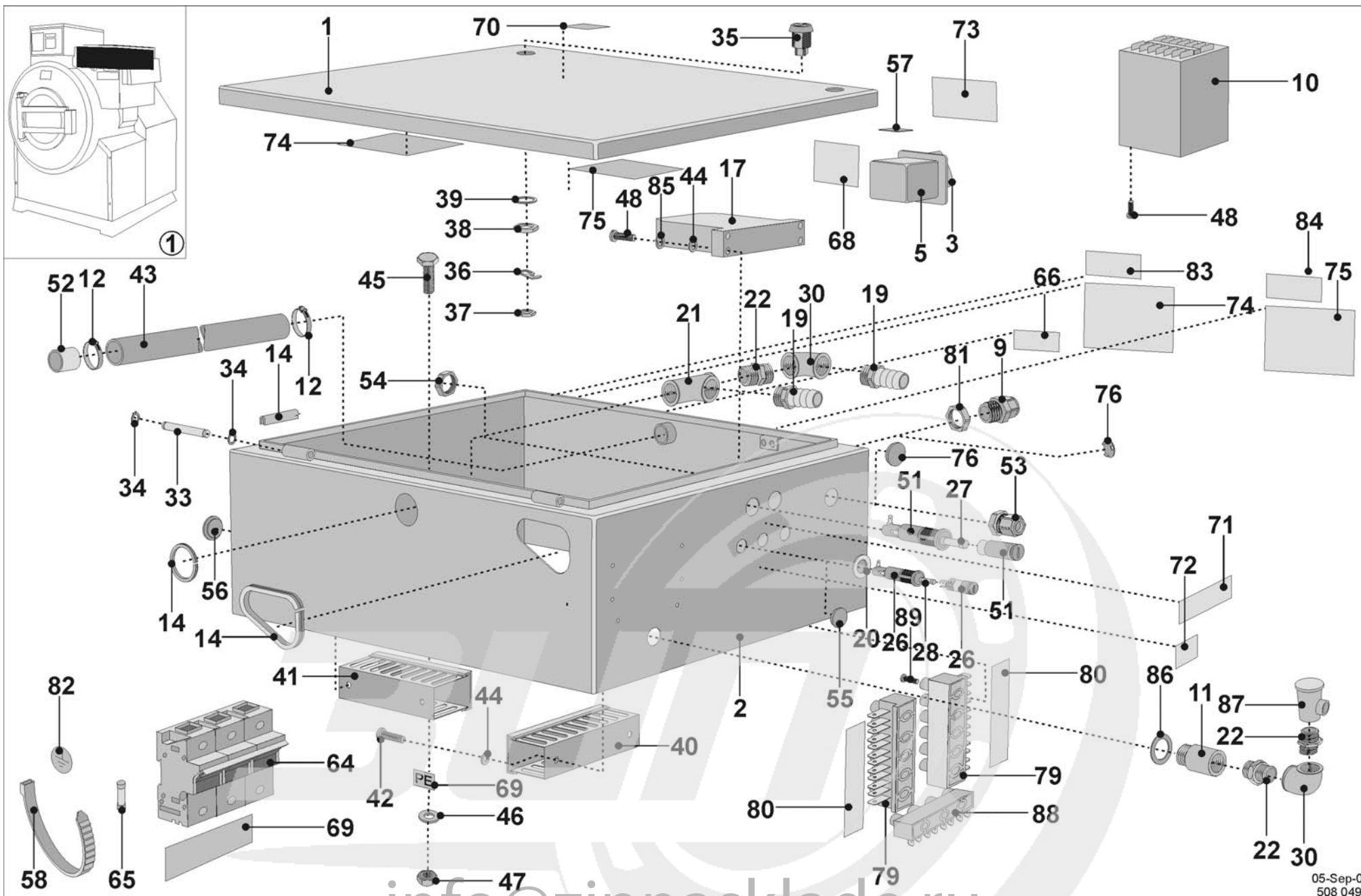
Card - box of electrical components: drawing nr. 508055

1	X02114300112	Mounting plate electrical components			
2	X01216300214	Mounting plate support			
3	PRI185000062	Relay holder			
4	PRI609003102	Programmatior holder			
5	F02145101314	Earth connector			
7	PRI343000211	Additional board			
8	PRI343000057	Reverse relay			
9	514039	Contactor			
10	514042	Contactor			
11	514042	Contactor			
12	PRI401014021	3-phase circuit breaker, 32A			
13	PRI345006045	Additional parts of contactor			
14	PRI345016045	Additional parts of contactor			
15	514030	Overload relay, 4-6A, (35 kg/75 lbs, 43 kg/95 lbs)			
	514032	Overload relay, 7-10A, (35 kg/75 lbs)			
	514092	Overload relay, 9-13A, (43 kg/95 lbs)			
16	514031	Overload relay, 5,5-8A, (35 kg/75 lbs)			
	514092	Overload relay, 9-13A, (35 kg/75 lbs)			
	514032	Overload relay, 7-10A, (43 kg/95 lbs)			
	514049	Overload relay, 16-24A (43 kg/95 lbs)			
17	514051	Blocking of contactors			
18	PRI345003045	Additional parts of contactor			
20	366610025375	Cable trough			
26	309084100412	Bolt M4x12			
27	311125240004	Washer 4			
28	313250032079	Nail 3,2x7,9			
29	311679824004	Washer 4			
30	309084000410	Bolt M4x10			
31	311679524006	Washer 6			
33	309084100612	Bolt M6x12			
34	309084100412	Bolt M4x12			
35	311125240006	Washer 6			
36	311679824006	Washer M6			
37	310934000006	Nut M6			
38	309084000416	Bolt M4x16			
39	311679800004	Washer 4			
40	310934000004	Nut M4			
41	309084000004	Bolt M3x22			
42	235119001724	Microswitch washer			
43	235119001815	Microswitch nut			
44	235119300415	Adjustment weight			
45	X01119300114	Holder of balance switch			
46	PRI610028077	Microswitch			
50	309933000516	Bolt M5x16			
52	X01119300114	Holder of balance switch			
53	X01119301114	Washer of balance switch			
55	311125000005	Washer M5			
56	310934000005	Nut M5			
58	310985000005	Nut M5			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51



Water distributor: drawing nr. 508049A

1	X02150200014	Cover electrical box			
2	X02150100011	Water configuration box			
3	PRI404000095	Knob			
5	PRI404000099	Main switch, (electrical heating)			
9	PRI404000098	Main switch, (steam heating)			
	PRI350000056	Cable swivel, (steam heating, without heating)			
	PRI350000058	Cable swivel, (electrical heating)			
10	101643	Transformer			
11	PRI428001217	Nipple			
12	PRI240000008	Clamp ring			
14	PRI505000058	Seal			
17	514038	Contactor, (electrical heating 400V)			
	PRI345002019	Contactor, (electrical heating 230V)			
19	PRI426004027	Connection of socket			
20	PRI520000024	"O" ring 10x2			
21	PRI426001107	T - part ¾"			
22	PRI426001217	Nipple outside ¾"			
26	PRI401001020	Fuse little holder			
27	PRI401001021	Fuse 4A 6,3x32			
28	PRI401000021	Fuse 2A			
30	PRI426002072	Elbow			
33	PRI121001003	Hinge pin			
34	311902100004	Locking ring for shafts			
35	PRI610000007	Locking device			
36	PRI610002007	Locking hook			
37	PRI610006007	Small nut			
38	PRI610005007	Big nut			
39	PRI522000012	Washer			
40	PRI407000109	Plastic cable gutter			
41	PRI407000109	Plastic cable gutter			
42	PRI211000022	Bolt M4x10			
43	X02150002713	Vent hose			
44	PRI231000002	Washer 4,3			
45	309933000616	Bolt M6x16			
46	PRI231000004	Washer 6,4			
47	PRI226000007	Nut M6			
48	PRI211000022	Bolt M4x10			
51	PRI401003020	Fuse big holder			
52	235103002315	Socket			
53	PRI350000056	Cable swivel			
54	PRI350001056	Nut			
55	PRI505003064	Plug			
56	PRI505005064	Multi-purpose packing			
57	PRI551000009	Discription labels			
58	PRI350000050	Cable binder			
64	358251601312	Fuse disconnecter, (electrical heating)			
65	358251503220	Fuse, 25A (electrical heating 400V)			
	358251503240	Fuse, 25A (electrical heating 230V)			
66	PRI551001244	Label "Direction of rotation"			
68	PRI551000047	Label "Warning vent out"			
69	PRI551000018	Label "U V W PE"			
70	230200007514	Electrical heating label			



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51

Water distributor: drawing nr. 508049A

71	502144	Label 1A			
73	519035	Label "Warning, electrical tension", (west languages)			
73	509610	Label "Warning, electrical tension", (east languages)			
74	PRI551000087	Label "Warning" (export)			
75	PRI551002233	Label "Warning", (west languages)			
75	509608	Label "Warning", (east languages)			
76	345900032132	Universal blind, (electrical heating)			
76	PRI505005064	Universal blind, (steam heating)			
79	PRI350015007	Terminal board 6 - poles			
80	S01100010414	Label of terminal board			
81	PRI350001056	Nut, (steam heating, without heating)			
81	PRI350001058	Nut, (electrical heating)			
82	PRI551000001	Earth label			
83	SO1100014814	Label			
84	SO1100014914	Label			
85	311679800004	Washer 4			
86	PRI231000062	Washer			
87	100704	Anti-siphon aerator			
88	PRI350010044	Terminal board 4-poles			
89	309798500314	Bolt M3x14			

Filling system 3 water: drawing nr. 508050

1	235134600123	Valid for filling system 3 waters			
4	235134600224	Support			
5	235134600324	Inlet valve holder			
6	PRI426001220	Bracket			
7	235134600614	Adapter 1"			
8	122110002215	Inlet valve holder I			
9	235134601115	Mounting hook			
10	PRI540000014	Insert tube I			
11	235134601314	Inlet hose			
13	235134601424	Reduce adapter II			
14	PRI426002072	Extension tube I			
15	PRI426001220	Elbow			
16	PRI426002112	Nipple 1"			
17	PRI426001107	T-part 1"			
19	PRI426001217	T-part ¾"			
20	101344	Nipple outside ¾"			
21	101345	2-way inlet valve ¾", 50-60Hz			
22	PRI340200056	3-way inlet valve ¾", 50-60Hz			
23	PRI340030056	1-way inlet valve ¾", 50-60Hz			
24	309933000616	1-way inlet valve 1" 220V/50-60Hz			
25	310934000006	Bolt M6x16			
26	311125000006	Nut M6			
27	405054057008	Washer 6			
28	PRI540000014	Filter			
29	PRI614000094	Inlet hose			
30	X02150009814	Adapter (export USA)			
32	PRI240000002	Washer			
33	PRI240000003	Hose clip			
34	PRI540001019	Hose clip			
35	PRI540001019	Inlet hose			
36	PRI505003055	Inlet hose			
37	PRI540000014	Inlet hose			
38	PRI551000090	Label "Cold hard water"			
39	PRI551000092	Label "Hot water"			
40	PRI551000091	Label "Cold soft water"			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51

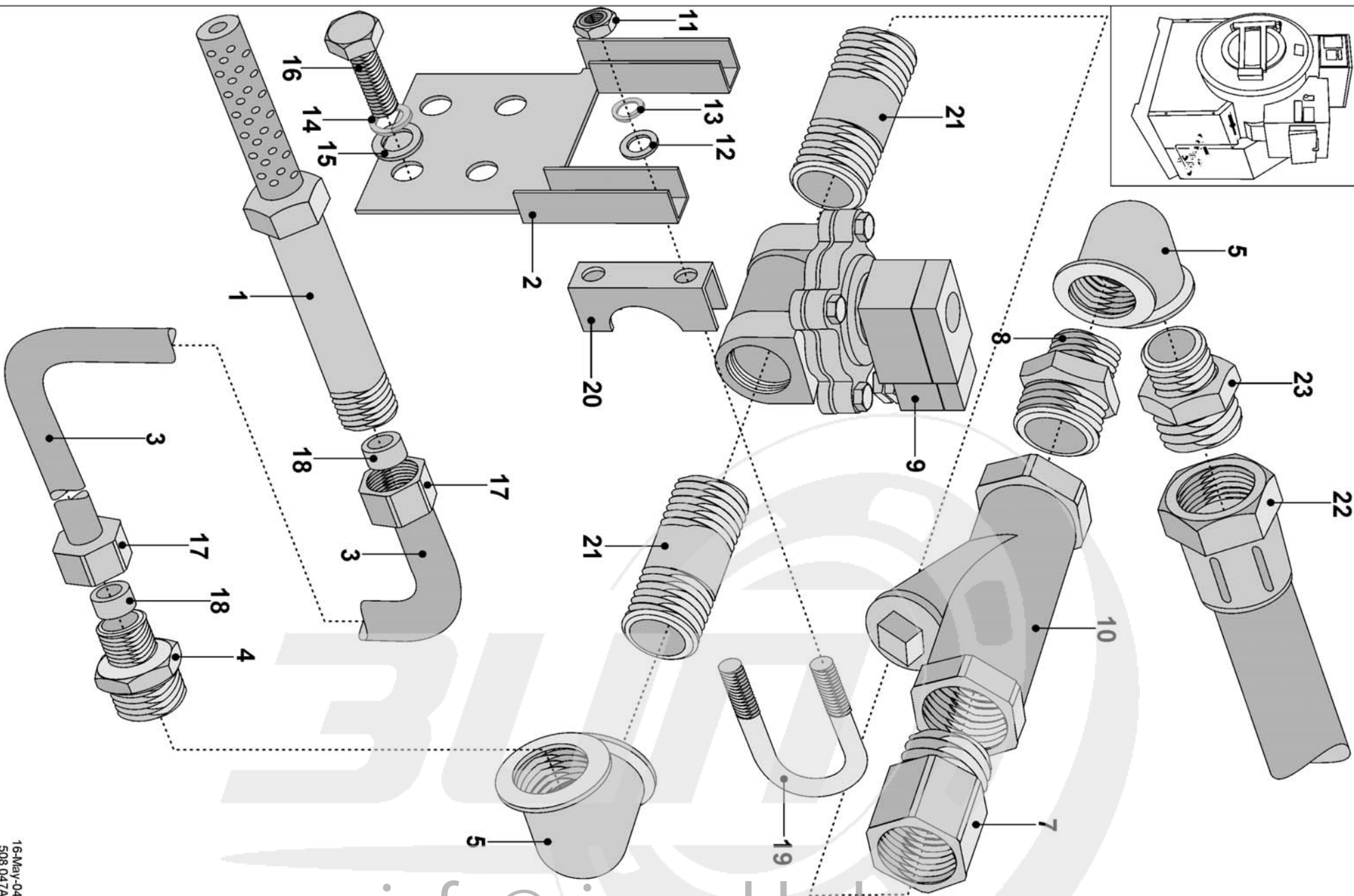
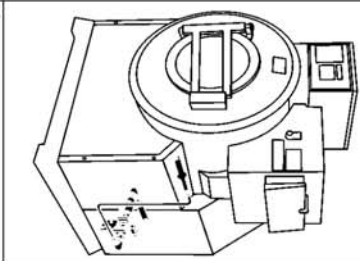
Filling system 2 water: drawing nr. 508051

1	235134600123	Valid for filling system 2 waters			
2	PRI551000091	Support			
3	PRI540000014	Label "Cold hard water"			
		Label "Hot water"			
5	235134600324	Bracket			
6	PRI426001220	Adapter 1"			
7	235134600614	Inlet valve holder I			
8	122110002215	Mounting hook			
9	PRI426007217	Insert tube I			
10	PRI540000014	Inlet hose			
11	PRI426001022	Reduce adapter II			
13	PRI426003217	Extension tube I			
14	PRI426002072	Elbow			
15	PRI426001220	Nipple 1"			
16	PRI426002112	T-part 1"			
17	PRI426001107	T-part ¾"			
18	PRI540000014	Inlet hose			
19	PRI426001217	Nipple outside ¾"			
20	101344	2-way inlet valve ¾", 50-60Hz			
21	101345	3-way inlet valve ¾", 50-60Hz			
22	PRI340200056	1-way inlet valve ¾", 50-60Hz			
23	PRI340030056	1-way inlet valve 1" 220V/50-60Hz			
24	PRI302000006	Bolt M6x16			
25	310934000006	Nut M6			
26	311125000006	Washer 6			
27	405054057008	Filter			
28	PRI540000014	Inlet hose			
29	PRI614000094	Adapter BSP-NPT			
30	X02150009814	Washer			
31	PRI540000014	Inlet hose			
32	PRI240000002	Hose clip			
33	PRI240000003	Hose clip			
34	PRI540001019	Inlet hose			
35	PRI540001019	Inlet hose			
36	PRI505003055	Inlet hose BSP-BSP			
37	PRI540000014	Inlet hose			

info@zipnasklade.ru

Spare parts manual

8(800)500-69-51



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Steam supply: drawing nr. 508047A

1	230107000015	Steam injector			
2	235200005613	Steam valve support			
3	230100006713	Tube for steam heating			
3	519028	Tube for steam and electrical heating			
4	F02116001514	Adapter			
5	PRI426002072	Elbow 90°, ¾"			
7	PRI426000184	Reducing			
8	235134601314	Adaptor			
9	514162	Steam valve ¾" with coil	Soupape à vapeur ¾" avec bobine	Dampfventil ¾" mit Spule	Válvula de vapor de ¾" con bobina
9	514166	Steam valve ¾", without coil, valid for export USA	Soupape à vapeur ¾" sans bobine, valable uniquement pour les USA	Dampfventil ¾" ohne Spule, gültig nur für USA	Válvula de vapor de ¾" sin bobina, válido sólo para EEUU
9	514167	Coil, valid for export USA	Bobine, valable uniquement pour les USA	Spule, gültig nur für USA	Bobina, válido sólo para EEUU
10	405054057008	Condensation filter			
11	310934000006	Nut M6			
12	311125000006	Washer 6,4			
13	311127000006	Washer 6			
14	PRI245000025	Washer 10			
15	PRI231000031	Washer 10,5			
16	309933001030	Bolt M10x30			
17	X02100008414	Nut			
18	230100007014	Fastening cone			
19	230110001715	Fixation hook			
20	230110001814	Tube holder			
21	517236	Tube			
22	273020001010	Steam hose			
23	F02116001814	Reduction II			



info@zipnasklade.ru

8(800)500-69-51

Drain system: drawing nr. 508048C

1	PRI340055051	Outlet valve complete 3"	Soupape d'évacuation complète 3"	Ablasseventil kompl. 3"	Válvula de descarga completa 3"
1	PRI340054051	Outlet valve chamber	Chambre de la soupape d'évacuation	Kammer Ablasseventil	Cámara valvular de la válvula de descarga
1	PRI340002051	Outlet valve motor	Moteur de la soupape d'évacuation	Motor Ablasseventil	Motorcito de la válvula de descarga
2	PRI240000008	Clamp ring			
3	PRI185000204	Holder			
4	519468	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
5	PRI185000203	Outlet valve support			
6	523727	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
7	235100018724	Drain elbow, applicable for export USA	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück, Export USA	Acodado de salida
7	519463	Drain elbow	Coude d'évacuation	Ablaßkniestück	Acodado de salida
10	PRI505000078	T-piece			
12	PRI240000007	Clamp ring			
13	PRI202001025	Bolt M8x25			
14	PRI226000009	Nut M8			
15	PRI245000005	Washer 8			
16	PRI231000021	Washer 8,4			
17	PRI202000031	Bolt M10x30			
18	PRI245000006	Washer 10			
19	PRI231000031	Washer 10,5			
20	PRI505000094	Overflow hose			
21	223101400414	Hose			
22	PRI503000027	Reduction of air trap			
23	PRI540001003	Hose for waterlevel switch			
24	PRI241000017	Clip			
25	PRI240000003	Screwing hose clip			
28	273238007684	Connection hose			
30	509087	Overflow hose complete			
31	F02104101715	Pipe			



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51



info@zipnasklade.ru
8(800)500-69-51